SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs Augustus 8 2013 - Edicion-7 Vol.192498 Sta.Cruz#110 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA CENTER

Special di awe:

Sweet & Sour Pork, Aroz, Banana y Salada

Afl. 10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212

PROTESTA FUERTE DI NOS PAIS CONTRA E DEBATE PA LIDERNAN DI PARTIDO DIA 22 DI AUGUSTUS 2013 Pag. 11

Pa cuida Mike Eman pueblo lo mester paga:

4 BODYGUARD IMPORTA CU PAGO DI 26 MIL FLORIN CADA UNO DI NOS PLACA PA LUNA!

STA. CRUZ – Informacion cu ta circula ayera ta cu 4 bodyguard lo a wordo contrata cu un pago di 26 mil florin pa cada un, pa cuida Mike Eman di 25 September pa 30 di September. Un total di Afl. 104.000.00 pa 4 homber, pa 5 dia cuida y protege Mike. Mientras cu ta sigui malgasta placa di pueblo, e realidad ta cu Elmar tin lista di cas di hendenan pober, sin trabao y sin coriente. Pueblo no ta acepta cu mientras famianan ta pasa den duro, Mike ta sigui derocha placa di pueblo. Body Guard pakico? Pasobra Mike Eman sa cu el'a abusa di pueblo y kizas e ta asina cobarde y no por enfrenta e pueblo di Aruba! Y Cuerpo Policial di Aruba? E no ta confia e hendenan aki?

ALEX, LAINDA, WHITNEY AFOR Y AINDA FALTA!

Auto na candela na veld di Calabas



Problema di adictonan ta aumenta cada dia: Choller ta usa cama bieu pa drumi den centro di ciudad



Aruba 5 strea!

Turista, 9 aña bishitando Aruba, victima di ladronicia

No kier regresa Aruba mas



35 AÑA DI SERVICIO CULTURAL NA ARUBA



ENTREGA DI E LISTA DI VICTORIA

DIABIERNA 9 AUGUSTUS 2013

ENTREGA DI LISTA Y PRESENTACION DI CANDIDATONAN

ENTREGAMENTO DI LISTA
ORA 12:30PM
NOS TA TOPA NA
STADION GUILLERMO P. TRINIDAD

PRESENTACION DI LISTA
ORA 7:30PM - 12:00AM
LUGAR PIEDRA PLAT
ENTERTAINMENT CENTER



DOW lo bay drecha e caminda di Piedra Plat pa Sero Pita

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta informa cu dialuna 12 di Augustus 2013 lo inicia cu e trabaonan pa drecha e caminda di Piedra Plat pa Sero Pita. E caminda ta core for di Piedra Plat 167 te cu Sero Pita #2 C. E trabaonan lo tin un duracion di 40 dia di trabao. En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uso di e caminda si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e caminda menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento cu borchi y hekkinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabaonan por ocasiona.

ALEX, LAINDA, WHITNEY AFOR Y AINDA FALTA!

STA. CRUZ -- Tin basta indignación y iritación den partido AVP, pa no bisa un pleito basta forma. Según un fuente ta informa cu for di promer di acaba por tuma nota cu esnan cu a carga AVP, a haya schop! Ainda por corda Lainda Westerhoff a desplega un tremendo trabao como parlamentario, despues ata diripiente e mester a retira pasobra aparentemente e lo ta labando placa. Alex Tromp cu a siña ley, cu a carga garoshi aña den y aña afor, cu a defende Mike diariamente tambe a haya un schop di tricion. Pa no papia mes di Whitney Kock cu ta docente, tambe a haya un mal cori di parti Miek Eman y su partido. Anto otronan si ta subi lista cu yen di fanfaria asina activistanan di AVP ta trece dilanti. Asina ta sigui corta y bula cabez den AVP anto pa esun cu a haci mahos, y a duna un mal ehempel como parlamentario, un tal "donkey" si mag di keda riba lista! Lo ta pasobra e materia di gobernación ta mucho difícil y pesey mester keda cu hende cu no ta comprende, su solamente mester grita "pro" duro! Tanto estudio tanto preparación y sacrificio y AVP ta schop nan afor!

Doño di cas ta na hotel y ladronnan a fiesta na cas

STA. CRUZ -- Central den careda di 6.30 atardi ta manda patruya policial na un adres na Seroe Patrishi pa kiebro. Na sitio ta papia cu doño di e cas T. ken ta declara cu diadomingo den careda di 11'or el'a sali di su cas y a bay keda na hotel. Nan e cera tur bentana y porta na yabi y a laga e cas intacto. Nan a regresa cas diamars 6.20 atardi pa controla y a waak cu e bentana ta habri ora nan a drenta cas nan a spanta di waak cu e cas ta riba bao plama. Ladronnan a bay cu diferente articulo incluyendo porta nan di kamber, e potchi WC, spiel di e cas, kashi y boekenrek. A pone TOD y recherche na altura di e caso.

Aruba 5 strea!

Turista, 9 aña bishitando Aruba, victima di ladronicia

No kier regresa Aruba mas





STA. CRUZ -- Diarazon atardi a drenta informe cu ladronnan a kibra drenta horta den 2 auto di turista y a horta varios pertenencia for di den e autonan. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu aki ta trata di 2 jeep cual un grupo di 8 hende y despues di a dal varios vuelta pa bay shop den Oranjestad. Nan a haya un choller cu a ofrece nan 2 lugar pa parkeer y cu pa esey nan mester a pague 3 dollar pa cada auto. E lo cuida e autonan pa e turistanan. E turistanan a haya esaki un suma razonabel y a bay di acuerdo. Pero na nan regreso nan a rabia masha hopi mes pasobra un of mas choller a horta nan pertenencianan. E turistanan a keda hopi disgusta y no kier regresa Aruba mas. Un Aruba 5 strea!

Ex ta rabia ora cu muher ta trece otro cas

STA. CRUZ -- Central di polis ta manda patruya policial na un cas na Tanki Leendert pa un problema di pareha. Na yegada di polis na e sitio polis ta papia cu e homber G. naci na Aruba April 1970, ken ta declara cu e no ta cu su ex-muher B. naci na Colombia, December 1986 mas pero door cu e no tin caminda di keda, e lo keda pa 2 luna eynan. Ultimo dianan problema a cuminsa door cu e muhe B. ta trece otro homber cas mientras G. ainda ta biba eynan. Polis a papia cu ambos y tambe cu M. naci na Colombia, Maart 1987 ken ta esun cu ta bishita cas siendo cu G. ainda ta biba den e cas. Segun G. e muher no por trece amigo cas tanten cu e ta biba eyden. E ta haya falta di respet y no ta na su luga. E muher B. y e homber M. a componde y M. a bandona e sitio.

Helicopter ta spot algo den lama pazuid di Boca Prins

STA. CRUZ -- Diamars merdia Polis di San Nicolas hunto cu Park Rangers , a bay pazuid di Boca Prins. Helicopter ariba su ronde a waak algo den lama. Mesora a avisa y Polis a bay mesora na e sitio. Park Rangers tambe a bay na e sitio. Un di e Park Rangersnan cu conoce e lama a bula den awa. Aparentemente a bin resulta cu lo tabata trata di porta di un frigidaire.

Ladronnan a bay cu diferente articulo di cas

STA. CRUZ -- Pa 9.58 Central ta manda patruya policial na Tanki Leendert pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e muher R. ken ta declara cu desconoci nan kibra porta dilanti asina drenta su cas y a bay cu diferente articulo. R. a keda di traha un lista di kico tur ladronnan a bay cune.

Muher a entrega keho pa maltrato

STA. CRUZ -- Na warda di polis Playa a presenta un muher R. pa entrega keho di maltrato contra di e homber L. alias "Chico Gang". Segun R. a declara cu e dia prome e tabata banda di Aruba Trading den Weststraat ora cu L. a presenta na e sitio y forza R. pa bay cune. Ora R. a nenga L. a bira agresivo y a gara R. na su garganta y a dal'e na su cabez cu mokete y despues a push'e na suela y a scop'e. L. a bula riba dje y dal'e cu algun mokete.

Ladronnan a kibra auto y bay cu Tablet y 20 dollar

STA. CRUZ -- Central ta dirigi polis na Cumana pa un kiebro den auto. Na sitio polis a papia cu e muher B. ken ta bisa cu su auto Toyota Yaris blauw A-45815 tabata para banda di Kooyman den careda di 8.00 intacto. Pa 12.00 merdia el'a yega y a waak cu desconocirnan a kibra e bentana robez y asina horta su Tablet Android y 20 dollar.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Auto na candela na veld di Calabas



STA. CRUZ -- Diamars anochi Polis a bay veld di Calabas. Melding a drenta di un auto na candela. Mesora Brandweer a ser poni na altura. Tabata trata di un auto Nissan stationwagen. Den dje tabata tin un cantidad di plachi number. Kico ta e motibo cu nan a kima e auto no ta conoci , tampoco ken a trece na e sitio.







Mireille Sint Jago di MEP:

E di dos pia di nos economia ta criminalidad?

"Dialuna madruga mi a haya un yamada di mi yiu, cu e y su amigonan no por yega cas, pasobra e bateria di e auto ta ser horta. Ladronnan a tira un piedra grandi pa kibra e bentana di e auto y a horta e bateria di e Mitsubishi Lancer, di aña 2000. Despues cu polis a hiba mi yiu y su amigonan na mi cas, nos a regresa directamente den mi auto pa bay bek na e sitio di e crimen. Mi a haya hopi straño cu nan a horta e bateria so y no a mishi cu nada otro, no cu e radio sofistica ni e i-pod cu tabata den e auto. Mi a conclui cu esaki lo tabata solamente e prome paso di e crimen aki, cu ainda falta pa e ladronnan bin bek pa horta e auto henter y strip e full, como paso dos di e crimen y lague un caminda kima den mondi na final. Si mi no tabata tin un otro auto, mi no lo alcanza pa preveni pa e criminalnan aki por a sigui cu nan 'trabao'. Te 8 'or di mainta nos a logra haya un tow truck. Locual tambe a straña mi, ta cu aunke cu tabata tin marcanan di fingerprints visibel, polis no a haci esfuerzo pa yama Recherche Tecnico pa investiga. Si falta di bon maneho y di un presupuesto balanza ta pone cu nos polisnan no por investiga tur caso di crimen cu profundidad y p.e. traha un database cu fingerprints di ladronnan, e ora ey ladronnan si ta haya tur espacio pa nan 'negoshi' crece. Y pueblo ta paga dobbel. P'esey mi ta puntra mi mes si pueblo di Aruba ta bay sigui acepta e mal maneho aki. Si pueblo ta bay sigui acepta cu nan ta paga pa e crimen como victima. Pasobra asina nos ta crea un pia di economia basa riba e concecuencianan y e efectonan di crimen. Pa e acto di crimen aki, mi persona como cabez di famia, mester paga 645 florin total: tow e auto, limpiesa di e glas kibra den auto, bateria nobo, bentana y instalacion di bentana y drecha e grill cu nan a ranca y tira den mondi. No tin ningun seguro cu ta paga pa daño asina. E desaroyo negativo aki di criminalidad, ta resulta cu tin un cantidad di comerciante cu ta benificia di aumento di criminalidad chikito y grandi. Despues di e asesinatonan cu a sosode recien na Café Capri y na Club 21, por nota un aumento den e ramo di security na diferente club nocturno. Tambe, negoshinan cu ta basa riba prevencion di crimen ta florece. Atrobe, mi no ta culpa nan di nada, nan no ta e causa di e problemanan cu tin cu criminalidad na Aruba, caminda hala di auto ta ser horta y joyride tur dia, turistanan ta ser atraca y ladronnan ta drenta den hogar di esnan cu ta trahando den dia cla. Cuanto mas e lo dura prome cu Aruba bira un lugar asina scur y insegur, cu esaki lo afecta nos turismo tambe, si esey no ta e caso caba? Falta do bon maneho ta duna cu nos ta crea un pia di economia cu ta basa riba criminalidad. Esey ta un desaroyo cu ningun di nos mester acepta. E ta un desaroyo indesea, cu lo resulta pa Aruba bay den un spiral negativo, pa un temporado largo. E relato anual 2011 di CBS cu a sali aña pasa, tambe ta mustra cu na aña 2010 e total di crimen a subi te cu 8.266 compara cu un cantidad di crimen den aña 2009 di 4.864. Den solamente un aña un aumento di casi 70%. Pa casualidad e cifranan di 2011 no ta ni subministra! Riba e website di www.KPAaruba.com no tin ningun relato anual di e Gobierno di Mike Eman disponibel pa pueblo por informa su mes. Por haya relato anual di Gobierno di MEP di anterior y tambe ta ser menciona ken ta e korpschef na e momento aki. Pues esaki si ta e website corecto. Atrobe esaki ta un prueba, cu pueblo no ta haya tur informacion necesario pa por vota consciente. E falta di informacion aki ta pidi pa nos vota inteligente! Nos si lo crea un pia di economia positivo, cuida nos Aruba dushi tera y su patrianan y cambia e rumbo negativo cu Aruba a haya su mes aden. Aki un paar di dia e lista victorioso di MEP lo wordo entrega hunto cu nos plan di maneho. Pueblo ta cordialmente invita pa cana hunto cu partido Movimiento Electoral di Pueblo y asina expresa su apoyo pa partido MEP y disgusto cu e maneho di e Gobierno actual. MEP, e partido di pueblo, bao liderazgo di nos precioso lider feminina: Mr. Evelyn Wever-Croes. Partido MEP lo cumpli, manera a haci den pasado, pa informa pueblo y pa hiba un maneho positivo y efectivo. Nos lo inverti den prevencion y re-establace seguridad den nos comunidad. Cu e confianza di pueblo, nos si lo cumpli y preveni pa Aruba haya criminalidad como di dos pia di economia.





Ministro di Husticia y Enseñansa ta anuncia cu entrante **8 Augustus 2013** durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa **un instalacion pa gas di 100 galon** na **Morgenster 50-A**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia i Enseñansa, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Problema di adictonan ta aumenta cada dia:

Choller ta usa cama bieu pa drumi den centro di ciudad





STA. CRUZ -- Diamars atardi hendenan pasando den Hendrikstraat tabata bira cara y waak un caminda. A bin resulta cu un adicto a haya un cama y a pon'e panord di unda antes tabata Galeria Moderna. E adicto tabata tin un cusinchi cune y tabata manera den su kamber e tabata drumi y lora ariba cama. Un situacion cu seguramente a bay for di man. E casonan aki bo ta mira na paisnan cu pobreza ta hopi halto. Ora mustra escenanan manera esaki , hopi hende no ta gusta. Pero e berdad mester bin dilanti y e chollernan aki manera nan ta ser yama den boca di pueblo, mester di ayudo. Cada dia bo ta waak caranan nobo. Ken nos mester adresa pa e problematica aki, ken ta e ultimo responsabel ? Como persona inteligente , sinta un rato bon y huzga pabo mes. Aruba no por sigui asina.

Mayornan responsabel ta hiba yiu warda di polis

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 12.30 na warda di polis na San Nicolas a presenta mayornan di un hoben A. di 16 aña. E mayornan tabata kier pa polis a papia cu nan yiu pa su comportacion ya cu A. y otro dos mucha homber a kibra y drenta den e cas di e bisiña. E bisiña no kier entrega keho ya cu e television cu nan a horta el a haye bek y door cu A. tabata menor di edad.

Hefe di polis na warda e momento ey a papia seriamente cu e hoben A. riba su mal comportacion y consecuencia cu por tin riba su actonan si e sigui den e pasonan ey.

Polis a bay intermedia 2 grupo di turista cu kier a bringa cu otro

STA. CRUZ -- Central ta manda patruya policial diamars merdia na un casino pa un conflicto entre 2 grupo di turista cu kier bringa cu otro. Na sitio polis ta purba hala e grupo for di otro, pero a keda grita otro. Polis a bay papia cu esun cu probablemente a cuminsa cu tur e problema, e homber C.C. naci na USA, November 1981 tabata bao di influencia di alcohol. Segun C.C. ta declara cu e lo a haci un observacion cu e otro grupo di turista no a gusta, unda tur e discusion a cuminsa. No tabata tin keho di maltrato y C.C. hunto cu su amigo nan a bay cu polis y sali di un porta patras di casino. E otro grupo a keda den casino. Ambos grupo di turista ta di Merca.





Debi na un vacatura recien nos ta buscando un candidato adecua pa e funcion di:

Witgoed Monteur

AMC Unicon ta un compania activo riba tereno di benta, distribucion servicio, importacion mercadeo y instalacion di airco, productonan electro-domestico electronico y muebles

Manda bo CV y un pasfoto dentro di dos siman pa:

AMC/Unicon N.V.
Atencion: Sra. E. Leo
Departamento di PZ
P.O. Box 389
Italiestraat 25
Oranjestad
Aruba

Information di Funcion:

Bo tareanan diario ta consisti di entre otro, drechamento y mantenemiento di aparatonan electrico manera frigidaire, machine di laba y seca panja y stoof di diferente marcanan renombra. Majoria di e trabounan ta worde hasi na cas di cliente, y bo ta responsabel pa caba e trabou den un manera eficiente.

Requisitos pa cu bo funcion:

Diploma di koeltechniek 1, minimaal 1 anja di experiencia den soluciona malfuncionamiento di e aparatonan ariba menciona.
Bo mester por comunica den un manera profesional cu e clientenan i traha bon i organisa.
Bo mester por lesa i papia Papiamento, Hulandes i Ingles.

Nos ta ofrese:

Un ambiente placentero pa traha, bon beneficionan primario i secundario, salario basico, bonus, reglamento di pensioen etc.

Edwin Duijneveld:

MSI/OLA lo no ta participa na e eleccion aki

Despues un reunion siman pasa e directiva di MSI/OLA a tuma e decision di no participa como tal na e eleccion e aña aki. Na prome lugar mi kier gradici e 15 hende cu tabata dispuesto di subi lista y traha pa nos pais. Apesar cu nos ta waak e necesidad di un biento nobo, pa motivo di e situacion y economico di nos pais, awor aki nos no kier participa na e sistema di restzetel na unda tin e psoibilidad grandi cu votonan ta bay pa un partido cu bo no a vota p'e. Pa e motibo ey tambe nos ta haci un apelacion na pueblo di duna bo voto na o sea M.E.P., P.D.R. of A.V.P. pa bo ta sigur bo voto ta bay na unda bo persona kier pa e bay. Mi ta spera cu e otro partidonan no ta tuma nos na malo, pero nos mester ta realístico y purba di mantene e spirito di democracia bibo. Tambe nos ta spera cu nos pueblo después di 12 aña a ripara con nos democracia (no) ta funciona cu un solo partido na mando. A pesar di tur critica den pasado riba partidonan chikito den un coalición, historia a siña nos awor cu Aruba bao mando di un solo partido ta un alternativo cu a resultado hopi mas desastroso pa nos país. Pesey nos ta spera cu ningun partido ta bay pasa 10 asiento, pa asina nos por haya un gobernacion mas balanza y democratico. Nos kier termina di bisa pueblo di no laganan wordo intimida door di campañanan miyonario di bandera, sticker, t-shirt. Nos pais mester un gobierno serio y no carnavalesco. Na September ora bo ta den e hokki ta abo y Dios pa futuro di bo yiunan, pa futuro di nos pais, pa futuro di nos Aruba. Nos ta desea henter pueblo y tur partido hopi exito y sabiduria!

BISA MI!

Marisol Lopez-Tromp ta gana caso contra Leoncita Arends di 90 Bisami

Wednesday, 17 November 2010 11:15



Nelson "Speed" de Andrade a perde su caso contrra Parlamentario Marisol Lopez Tromp



Like WOWO POLITICO

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO

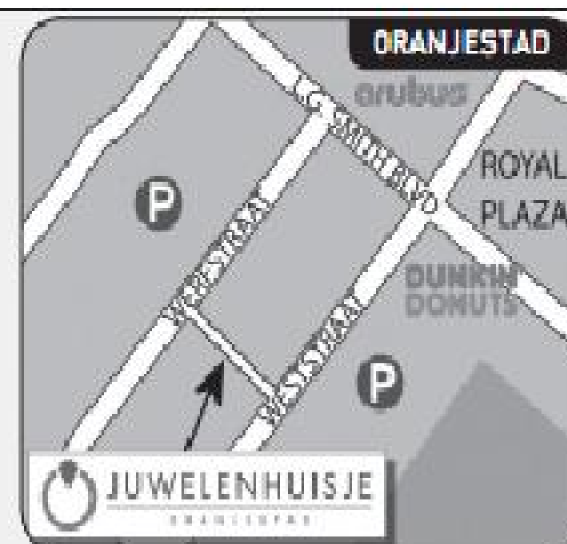




PASA Y COMPROBA PA BO MES!

JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

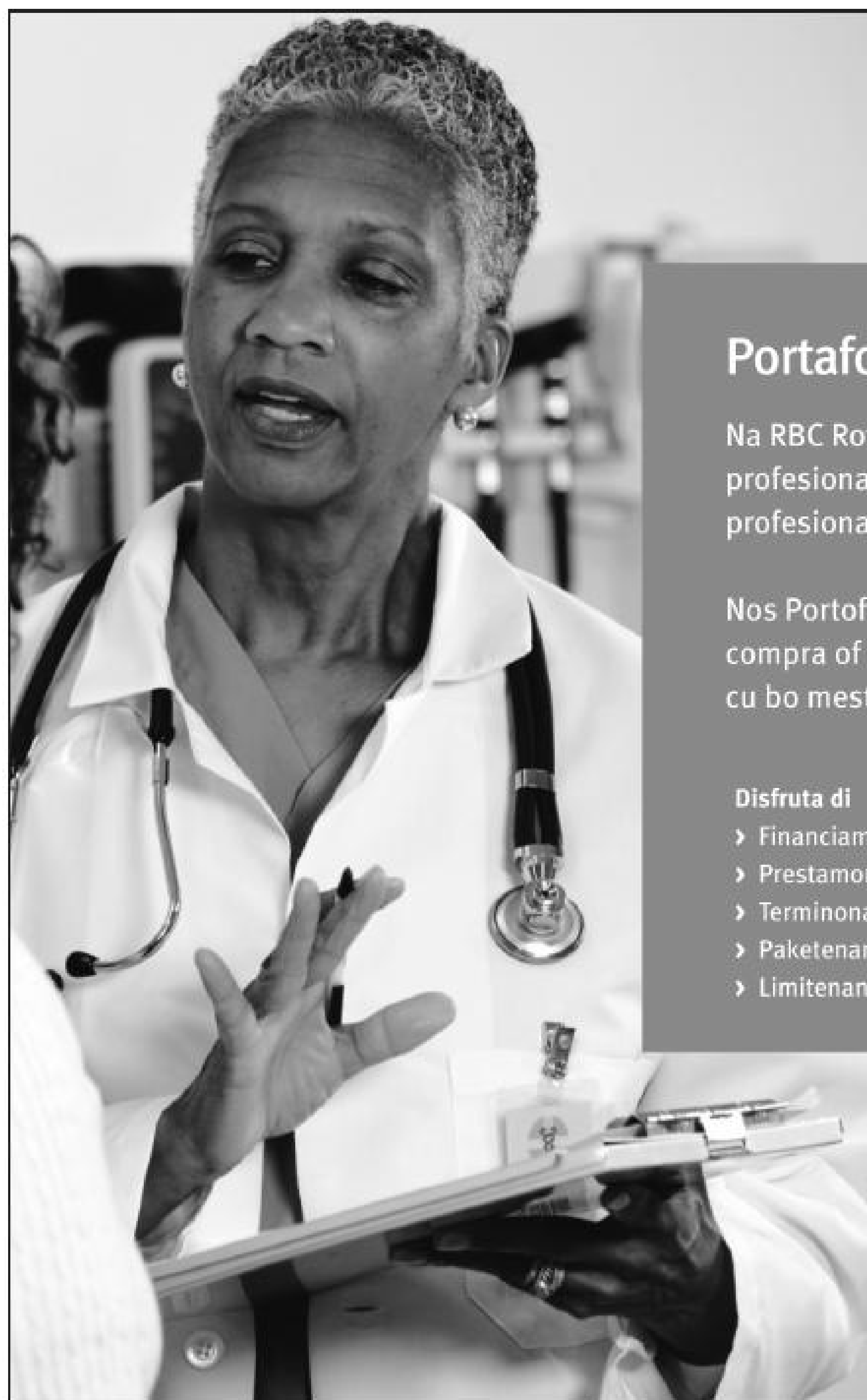
Exitoso workshop di con pa traha storia pa Competencia di Book IT na Samsom Bookstore







STA. CRUZ -- Durante 3 dia, di 9'or pa 11'or di mainta, sra. Desiree Correa y sra. Olga Buckley a tene un workshop pa siña muchanan con pa traha storia pa participa na Competencia di Book IT na Samsom Bookstore. E workshop aki tabata pa muchanan di 6 pa 12 aña y tabata un exito mirando e variedad di actividad cu nan a duna manera poppenkast, lesamento, imaginacion y creacion ariba un storia nobo. E meta principal di e competencia ta pa yuda e muchanan skirbi un storia pa conta prome cu bay drumi, entrega esaki na Samsom Bookstore y na su turno Samsom Bookstore lo compila tur e storianan y lo traha un buki di nan. E Competencia di BookIt a cuminsa na Juni y ta termina dia 30 di November 2013. Pa mas informacion por bishita nos website: www.bookitaruba.com



Solucionnan Profesional

Portafolio Personal

Na RBC Royal Bank™, nos ta compronde y ta aprecia bo necesidadnan bancario como un profesional. Nos tin e experticio y solucionnan financiero pa bo desaroyo personal y profesional.

Nos Portofolio Personal ta traha na midi pa tur bo necesidadnan, manera compra di auto, compra of construccion di bo cas, hasta pa financiamento di bo estudionan, conferencianan cu bo mester bishita, y biahenan relaciona cu bo progreso como profesional.

Disfruta di

- Financiamento di te 100% riba compra di auto
- Prestamonan cu interes preferencial riba Prestamo Personal y Hipoteca
- Terminonan **faborabel** pa paga bek (no limita na edad di baha cu pensioen)
- Paketenan special riba prestamo pa bo sigui desaroya como profesional
- Limitenan halto riba nos tarheta di credito

Pone bo enfoke riba bo metanan personal, mientras nos ta atende bo necesidadnan financiero.

Pa mas informacion yama nos Service Line na 588-0101
®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



RBC Royal Bank

Santa Rosa su revista pa luna di Augustus ta online

Dedica na e Agricultor, Criador y Piscadornan local



STA. CRUZ -- Notirosa pa luna di Augustus ta online y ta wordo dedica specialmente na e Agricultor, Criador y Piscadornan local, sinenbargo ta sumamente interesante pa pueblo completo di tur edad. Den e edicion aki tin varios topico interesante manera entre otro e personahediluna cual ta e hoben Marilyn Dirksen kende ta conta su experiencia cu e consumo di productonan organico. Tambe tin un entrevista cu e capturador di Lion fish, Norman Arends. Den e seccion di Pesca nos ta recorda e piscador Rosimbo van der Biezen kende a perde riba lama 43 aña pasa. Pa e muchanan tin e pagina di premio unda cu mester cumpli cu diferente wega y manda esaki pa Santa Rosa, pa tin e oportunidad di gana premionan. Notirosa tin como meta principal pa informa riba diferente sucedidodenemundo di Agricultura, Cria y Pesca tanto local como internacional. E revista aki ta simboliza un era nobo y moderno pa Santa Rosa unda cu e departamento kier introduci hobennan na e bunita ofishinan aki cu nos grandinan ta lagando atras pa motibo di edad. Cu orguyo ya por tuma nota di e cantidad creciente di hobennan cu ta haci uso di sistemanan inovativo pa planta den cunucu y na cas. Notirosa ta wordo publica online tur cuminsamento di luna, riba e website di Santa Rosa cual ta www.santarosa.aw. Santa Rosa ta invita pueblo completo pa subi online y lesa e revista aki y asina keda informa riba e sucedidonan den e mundo di Agricultura, Cria y Pesca.

"BAN SOSTENE NOS CULTURA , PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

DIAHUEBS 8 AUGUSTUS

DIRECTIVA DI MEP SANTA CRUZ
CORDIALMENTE TA INVITA PUEBLO PA UN
REUNION DI CONTACTO


EDGARD VROLIJK


KAREL MADURO


ARONDINO CROES


SETTY YARZAGARAY

ADRESS PAPILON 64-B
(CAS DI FAMIA THIEL- DUBERO) SANTA CRUZ
ORARIO 7.30PM – 9:30PM

WWW.MEP.AW

VOTA mep

ENTREGA DI E LISTA DI VICTORIA

DIABIERNA 9 AUGUSTUS 2013

ENTREGA DI LISTA Y PRESENTACION DI CANDIDATONAN

ENTREGAMENTO DI LISTA

ORA **12:30PM**
NOS TA TOPA NA **STADION GUILLERMO P. TRINIDAD**



PRESENTACION DI LISTA

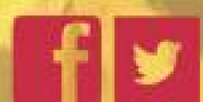
ORA **7:30PM - 12:00AM**
LUGAR **PIEDRA PLAT ENTERTAINMENT CENTER**

LIVE TSUNAMI

ENTREGAMENTO DI LISTA

SALIDA DI DISTRICTONAN PA 11 AM

SANICOLAS **JOE LAVEIST** | SAVANETA **CEDE DI MEP SAVANETA** | STA.CRUZ **CEDE DI MEP STA. CRUZ** | PARADERA **CLUB CAIQUETIO** | TANKI LEENDERT **PARIBA ROTONDE TANKI FLIP** | NOORD **STADION FRANS FIGAROA** | ORANJESTAD **VALERO PONTON**

 WWW.MEP.AW

VOTA mep

Remetido

Aruba por bisa: Bida di hende ‘kinan, NO bal NADA mas, ni tampoco loke nan a traha pe bal nada pa e Gobierno!

No tin un dia mas riba e isla ‘ki di paz y harmonia, tampoco progreso. Pasobra desde cu Gobierno aki a sinta, tur dia tin un homber den su cas ta yora pa un of otro motibo. Y pior ta cu, Gobierno NO ta NI haci caso mes cu e hendenan aki cu ta pasando den un of otro problema. Lagrima y sanger ta wordo derama riba e piso di Aruba pidiendo pa husticia, pero NADA! Solamente por mira di parti Gobierno, con nan ta fiesta y goza riba e dolornan di e pueblo y e homber den su cas ta yora sin ningun consuelo, ni speranza pa un mehoracion. Aruba ta keda grita y pidi Gobierno tur dia pa auxilio y ayudo, pero NADA. Den cada cas di famia tin un homber ta sigui yora! Y poco poco tur cos ta para caba na nada. Bida di hende NO tin balor mas, ni tampoco e pais, No ta importa e Gobierno mas!! Loke e pueblo a traha duro pe y a lucha pe, NO tin balor y ta wordo ranca cruelmente for di nan. Gobierno NO ta worry. Poco poco e pueblo ta sangra y muri, perdiendo tur su luho, su orguyo, su identidad, su alegria, su fe, su paz, su seguridad y hopi di nan, nan bida! Y ta manera un nubia preto ta colga riba e isla aki, unda e scuridad a tapa e wowonan y a tapa oreanan, pa no mira ni scucha e realidad loke ta pasando. Mientras Gobierno ta para sangra y seca e pueblo na morto. Djey nan ta pasa cas pa cas pa busca e DEBILnan, pa nan dunanan un speranza FALSO y bolbe gañanan y asina nan horta nan voto y horta nan identidad, horta nan orguyo pa nan por sigui HABRACA nan despues di eleccion. Antes, loke tabata un dushi tera pa biba ariba, awor ta un free for all y un bashamento di sanger cu lagrimanan sin fin tur dia bay. Hopi tristo pa Aruba, con bo ta mira hendenan ta cay atrobe den trampa y ta manera nan tur, ta bay comete suicidio y asesina henter un pueblo cu nan, DIJS PA MATERIAL, cu na final, ni por hibanan santana cu nan. Pasobra ba yega di mira un auto di muda cosnan di cas, core tras di un funeral? NO! E Gobierno diabolico aki ta bon den manipula, gaña y mata den un forma fini y pa nan biba y KEDA rico pa añanan largo, yena cu luho y placer. Pesey bida di hende NO bal NADA mas riba e isla aki y Gobierno ta probecha di cada situacion numa, di e cada un nan, cu cay den su gara y asina e hiba henter un pueblo bay PERDI djis pa PLACA pa nan grupo y pa e otronan NADA! Y ta laganan cu e UNICO opcion, cu ta pa nan reza y pa nan pidi DIOS yudanan!

OPPA:

AVISO NA MIEMBRONAN DI OPPA EN CUANTO YENAMENTO DI INKOMSTENBELASTING 2012

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki Directiva di OPPA ta avisa su miembronan cu Departamento di Impuesto ta duna asistencia den yenamento di e formulario di Inkomstenbelasting 2012, cuminsando for di 17 Augustus te cu dia 31 Augustus incluyendo diasabranan tambe. Den e prome siman esta di 17-24 Augustus lo duna atencion special na e pensionadonan. E orario ta lo siguiente:

Ta rekeri pa trece resumen di salario 2012, resumen di pensioen di viehez, resumen di entrada di huur di cas, apartamento etc., carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, resumen di AOV, resumen di pago periodico pa huerfano y prueba di pago di alimentacion na ex-casa. Ta recomenda pa e pensionado mes yena seccionnan (3-4-5 y 25) cu ta trata di informacion personal y di su famia.

Pa pareha casa sea asina bon di trece e “persoonsnummer” di e casa tambe. Tene cuenta cu mester bin tambe e comprobantenan necesario. Tuma nota cu 2 September 2013 ta ultimo dia pa entrega e declaracion di Inkomstenbelasting 2012. Tambe nos ta desea di avisa nos miembronan pasa busca nan resumen di AOV na e oficinanan di SVB, si nan no a haya esaki ainda.

Fecha	Lugar	Orario
17 – 24 augustus	Oficina na Camacuri y YMCA San Nicolaas	8:00 A.M. – 4:00 P.M.
26 – 31 augustus	Oficina na Camacuri y Don Bosco Noord	8:00 A.M. – 4:00 P.M.

ARUBA TA FAILLIET

DEBE

AWG. 3.300.000.000,00

DEFICIT

AWG. 420.000.000,00

AUTOR: AVP GABINETE EMAN

KRACHTIG PROTEST VAN NOS PAIS ARUBA TEGEN HET LIJSTTREKKERSDEBAT OP 22 AUGUSTUS

Oranjestad, 7 augustus 2013.
De burgerbeweging Nos Pais Aruba protesteert krachtig tegen de wijze waarop door Atia en Kamer van Koophandel het zogenoemde lijsttrekkersdebat georganiseerd wordt op 22 augustus a.s dat op de televisie te volgen is. Het protest van Nos Pais Aruba is gericht tegen Atia en de Kamer van Koophandel die verweten wordt dat slechts AVP, MEP en PDR uitgenodigd zijn en dat de voertaal gedurende het debat Engels zal zijn. Echte daadwerkelijke democratie vereist de deelname van alle partijleiders die gaan deelnemen aan de verkiezingen van 27 september a.s. en die daartoe op 9 augustus a.s. hun kandidatenlijst indienen en op 12 augustus a.s. de vereiste hoeveelheid handtekeningen verkrijgen. Het uitsluiten van de andere partijleiders kan alleen maar de indruk wekken dat AVP en PDR na de verkiezingen een coalitie zullen gaan vormen en daar nu alvast aan samenwerken door opzettelijk de andere lijsttrekkers geen gelegenheid te bieden zich bij dit debat te presenteren. Het is onbegrijpelijk dat PDR die echte democratie propageert aan dit ondemocratische scenario gaat meewerken. Is dat 'walk the talk'? De opzet van het debat zoals nu bepaalt door Atia en de Kamer van Koophandel dient niet het algemeen belang maar slechts het belang van de AVP die op de hun bekende wijze van arrogantie meent dat de andere politieke partijen niet bestaan, of niet van belang zijn danwel een gevaar vormen voor de door hen beoogde coalitie. Dat Atia gelieerd is aan de AVP is alom bekend en bleek recentelijk weer eens toen seminars van de voorzitter van Nos Pais Aruba voor de leden van Atia tijdens een zogenoemde Boot Camp op 31 augustus door de board van Atia geannuleerd werden vanwege zijn politieke standpunten, die kennelijk niet naar de smaak van de board van Atia zijn die daarmee duidelijk laat zien niet neutraal maar wel bevooroordeeld en beïnvloed te zijn. Nos Pais Aruba vraagt zich dan ook af hoe ver de invloed van de AVP op dit debat gaat, heeft de AVP de onderwerpen en vragen zelf opgesteld of heeft de AVP voorkennis van de vragen? Het zal niemand iets verbazen! Nos Pais Aruba heeft kennis genomen van de zwakke uitleg van de heer Leo Maduro over het gebruik van de Engelse taal tijdens het debat en verwerpt de uitermate zwakke argumenten. Het debat dient alleen de bevolking van Aruba en niet de bevolkingen van andere landen. Politici drukken zich het beste uit in de landstaal Papiamento en de burgers van Aruba volgen het debat het beste in hun gebruikstaal Papiamento. Het is volkomen absurd om een lokaal debat tussen lokale politici ten behoeve van de Arubaanse bevolking in een buitenlandse taal te houden. Daar is absoluut geen enkel steekhoudend argument voor! Dat Engels de gebruikstaal bij enkele bedrijven op Aruba zou zijn is wel een heel vergezochte en niet ter zake doende argumentatie, die Nos Pais Aruba zelfs schandalig vindt. Het is meer waarschijnlijk dat Engels is gekozen omdat premier Mike Eman meent dat hij die taal beter spreekt dan de andere partijleiders. Mocht dat zo zijn dan is dat ook zijn enige verdienste; het ware te hopen dat hij belangrijkere kwaliteiten had dan zijn kennis van het Engels en het is verontrustend dat hij Atia en de Kamer bereid heeft gevonden aan deze kinderlijke spelletjes mee te doen. Nos Pais Aruba heeft een dringend beroep gedaan op de partijen MEP en PDR om mee te doen aan het lijsttrekkers debat als alle leiders van partijen die meedoen aan de verkiezingen van 27 september 2013 zich kunnen presenteren en als het debat in het Papiamento wordt gehouden ter wille van de Arubaanse burgers en het algemeen belang. Nos Pais Aruba is uitgegroeid tot een substantiële burgerbeweging die met 100 leden per dag groeit.

Jan de Ruijter, Voorzitter Nos Pais Aruba, janderuijter@yahoo.com,
Website en Facebook Nos Pais Aruba, Tel: 739-9241.

PROTESTA FUERTE DI NOS PAIS CONTRA E DEBATE PA LIDERNAN DI PARTIDO DIA 22 DI AUGUSTUS 2013

E movimento di Pueblo Nos Pais Aruba ta protesta energicamente contra di e manera cu ATIA y Camara di Comercio ta organisa e asina yama debate pa lidernan di partido cual por wordo sigui via canalnan di television ariba dia 22 di Augustus proximo. E protesta di Nos Pais Aruba ta dirigi contra ATIA y Camara di Comercio kendenan ta wordo tilda di a invita solamente Partidonan AVP, MEP y PDR y cu e idioma di instruccion durante e debate lo ta na Ingles. Democracia real ta exigi e participacion di tur e lidernan di partidonan politico cualnan ta bay participa na eleccion dia 27 di September venidero y di cual ariba 9 di Augustus venidero a presenta nan lista di candidatonan y ariba 12 di Augustus venidero a obtene e cantidad rekeri di firmanan. E exclusion di e otro lidernan di partidonan por wordo solamente crea e impresion cu Partido AVP y Partido PDR despues di eleccion lo bay forma un coalicion y ta pesey ya caba ta cuminsa coopera cu otro dor di deliberadamente no duna e oportunidad pa presenta nan mes na e debate aki. Ta increibel cu Partido PDR cu ta propaganda un democracia real por participa na un scenario asina anti-democtratico asina. Esaki ta e "walk the talk"? E scenario di e debate manera e ta disidi awor dor di ATIA y Camara di Comercio no ta sirbi e interes publico pero solamente e interes di Partido AVP kende ariba nan manera arogante ya conoci caba ta pretende cu e otro partidonan politico no ta existi of cu nan no ta conta of nan ta forma un peliger pa e coalicion cu ya caba nan tin na bista. Cu ATIA ta liga na Partido AVP esey ta bon conosi caba y a keda demostra recientemente un biaha mas ora seminarionan di e president di Nos Pais Aruba, cualnan tabata planea pa tuma lugar pa medio di un "Boot Camp" ariba dia 31 di Augustus proximo, a keda cancela dor di e directiva di ATIA, pa motibo di su postura politico, cualnan no a cay na agrado di e directiva di ATIA; mustrando asina claramente cu nan no ta neutral, pero cu nan tin prehucio y cu nan ta influencia. Nos Pais Aruba ta puntra su mes cuanto influencia Partido AVP tin ariba e debate aki; Partido AVP a trece e temanan di e debate padilanti y Partido AVP a traha e preguntanan su mes? Of Partido AVP tin conosimento adelanta di e preguntanan? Esaki lo no sorprende ningun hende! Nos Pais Aruba a tuma nota di e splicacion masha zwak mes di sr. Leo Maduro encuanto e uso di e idioma Ingles durante e debate y e ta refuta e argumentonan masha zwak mes aki. E debate mester sirbi e interes di e ciudadanonan di pais Aruba y no ciudadanonan di otro paisnan. Politiconan mester por expresa nan mes mehor den e idioma materno Papiamento. Y e ciudadanonan di Aruba por sigui e debate mehor den nan idioma diario . Ta completamente ridiculo pa tene un debate entre politiconan local na bienestar di e Pueblo di Aruba den un idioma stranhero. Pa esaki no tin ningun argumento valido! Cu Ingles ta e idioma di instruccion di hopi compania na Aruba ta masha leu mes busca, cual Nos Pais Aruba ta haya masha escandoloso mes. E ta mas probabel cu Ingles a wordo escogi pasobra Premier Mike Eman ta kere cu e por papia e idioma ey mihor cu e otro lidernan di partido. Si ta asina mes, esey lo ta su unico merito; nos mester spera cu e tin cualidadnan mas importante cu su conocimento di e idioma Ingles y e ta hasta preocupante cu ATIA y Camara di Comercio ta participa na e weganan infantil aki. Nos Pais Aruba a haci un apelacion fuerte ariba Partido MEP y Partido PDR pa participa na e debate entre e lidernan di partidonan si tur e lidernan di partido cu ta participa na eleccion di dia 27 di September 2013 por presenta nan mes y si e debate wordo teni na Papiamento na bienestar di e ciudadanonan Arubano y e interes general. Nos Pais Aruba ta creciendo como un movimento di Pueblo substancialmente cu 100 hende pa dia.

Jan de Ruijter, President Nos Pais Aruba, janderuijter@yahoo.com,
Website y Facebook Nos Pais Aruba, Tel: 739-9241.

Ladronnan ta bishita negoshi den oranan di madruga

STA. CRUZ -- Diamars madruga den careda di 4.54 Central ta dirigi polis na un negoshi situa na Caya G.F. Betico Croes pa kiebro. Na sitio polis a papia cu e security di compania di alarma y ta declara cu e alarma a bay on pa 4.54. E security patrol a yega na e sitio pa 5.04 y a tuma nota cu desconoci nan a kibra porta patras. Esun encarga di e negoshi tambe tabata na e sitio y ta bisa cu e luga tabata cera dialuna pa 6.31 atardi na lock y tabata intacto. A keda di laga un lista di loke ladronnan a bay cune. TOD a ser poni na altura di e caso.

Homber ta insisti cu e trailer ta di dje

STA. CRUZ -- Central ta dirigi patruya policial na un cas na Paradera pa un caso di ladronicia. Na sitio polis ta papia cu e homber C. ken ta declara cu nan a horta su trailer. Polis nan a bay na cas di e doño di e trailer na Koeriboeri, na e sitio polis ta papia cu e homber S. Ken ta bisa cu e trailer ta nobo y cu e mes a haci'e. S. tabatin tur e recibo nan di e materialnan di construccion di e trailer. E homber C. a bay na recherche paso ta sigui bisa cu e trailer ta di dje.

MADURO HEAVY
EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister, Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno, Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49
TEL.: 585-1708
FAX.:585-6299



BENNY NISBET DI PPA:

PPA LO MEHORA E PRODUCTO TURISTICO Y AUMENTA E CALIDAD DI NOS TURISMO!!



STA. CRUZ -- Ta un hecho cu partido PPA ta e unico partido politico cu tin e corahe pa confronta e gobierno actual riba tereno di turismo. Unda e gobierno di AVP ta gaba cu nan turismo Arubano ta bayendo bon y partido PPA ta di opinion cu turismo Arubano ta den un decadencia. PPA no ta ciego y ta acepta p.e. cu e aña aki 2013 Aruba ta pasando den un mihor aña di turismo crucero, pero na mesun momento PPA ta keda mustra riba e hecho cu riba e tereno di 'stayover turism' cos no ta tremendo bon manera gabinete Mike Eman y nan Ministro Otmar Oduber kier pretende cu e ta. Pesey PPA a usa e cifranan di Caribbean Tourism Organization pa confronta gobierno Mike Eman y pa mustra e pueblo cu den e contexto Caribense Aruba su turismo no ta bayendo bon y ta den un decadencia formal. Ora compara e cifranan di turismo for di e Mercado di Merca bao di AVP anto mester conclui cu turismo for di Merca a frena hasta cierto momento a bay atras y aki ta papia di nos Mercado principal. Bisando esaki mester anota si cu na 2013 el'a cuminsa mehora un poco, pero leu leu di locual otro destinacionan ta progresa. Turismo di Canada y Europa pa Aruba ta flat .... aki e decadencia den turismo Arubano ta visible. Di e otronan esta Caribe/ Sur America ta un poco mihor. PPA ta keda rechaza e wega di sconde tras di e terminologia di 'NorteAmerica" pa sconde e caida formal di Canada! Awor kico ta e futuro maneho di partido PPA pa mehora nos pilar economico di turismo? PPA lo mehora e producto turistico di pais Aruba y e servicionan cu Aruba ta ofrece den e cuadra aki!! Esaki pa medio di ofrece e siguiente tereno y/of servicionan/ upgrading di e producto turistico Arubano(diversificacion): a. Prepara Aruba internamente pa nos por dedica mas atencion na e MCI market (conventions etc). Aruba ta bende su mes cu nos ta papia cuatro idioma.... haci uso di e 'plus' aki y haci Aruba un destinacion di conventions. (convention tourism) cu ta un Mercado mundial sumamente grandi. b. Crea un producto di 'health and wellness' cu por ofrece nos bishitante. E sector aki ta esun mas creciente den e turista Americano cu ta bay exterior anualmente y ta representa 37 % di e Mercado Americano pa e proximo 10/12 aña segun estudionan. E sector aki lo crea mucho mas cupo di trabao pa medico y profesionalnan riba e tereno di "Health & Wellness". c. Bende Aruba ainda mas como un destinacion di 'shopping & Fashion' den Caribe. Cu e renovacion di Oranjestad y e uso di e idea creativo di PPA di e 'streetcar' nos por bende Aruba como e sitio especial 'something' special den Caribe. d. Contribui y stimula inversion pa haci di 'San Nicolas, Our Caribbean Town' un realidad. Aki tin un potencial enorme cu lo contribui na e producto turistico di Aruba. PPA ta esun cu pa añas ta bati riba e topico aki y e mester bira realidad!! e. Inverti den proyectonan cu lo refleha historia real di Aruba pa nos por presenta na nos bishitantenan... e.o museumnan profesionalmente ehecuta .. den esaki e periodo colonial y su historia. Tres punto importante pa logra tur esaki ta: 1. Re-evalua e funcionamento di ATA sui generis y perfecciona su estatutonan. 2. Mehora e posibilidad di e asina yama 'Aruba Tourism Board'; 3. Re- evalua e forma cu Aruba ta usa su fondo pa mercadeo y kico ta su resultado na mes momento y evalua con por usa e Internet mas eficiente como instrumento di mercadeo. Maneho di mercadeo mester busca un turista mas halto den calidad posibel pa bende nos inversionnan Arubano. Naturalmente riba tereno di aviacion tambe Aruba mester por logra haci uso di un maximo di servicio di compania di aviacion. Tur esaki pa Aruba y nos aeropuerto desaroya su mes den un HUB den nos region. Ya, gab. Mike Eman ta responsabel pa e fracaso di nos Refineria y awor nos turismo ta den decadencia. Mester salba Aruba. PPA lo bin bek riba e materia aki ... pero nos maneho lo diversifica nos producto turistico y nos mercadonan for di unda nos ta saca e turista pa trece aruba.

Dr. Reeberg y studiante J. Franca ta comproNde e impacto positivo den comunidad ora nan regala di nan tempo pa educa dunando charla







STA. CRUZ -- Despues di a duna un presentacion tocante salud oral na Centro di rehabilitacion Colorado, studiante Jerrely Franca a waak e necesidad pa duna e pacientnan mas informacion posibel y a invita Dr. Reeberg pa uni y duna un charla tocante salud na Cas Eliezer, centro di rehabilitacion.

Reeberg y Franca ta splica cu e ta un satisfaccion hopi grandi pa tin contacto directo cu esnan den rehabilitacion y duna nan informacion valioso na unda e rehabilitadonan a interactua durante e presentacion y tur nan pregunta a wordo contesta den e areanan di salud oral y salud en general. Fuera di e informacion cu e rehabilitadonan a haya, e charlanan ta un motivacion hopi grandi pa nan recuperacion ya cu nan ta sinti cu hende ta interesa den nan, door di tuma e tempo y interes, pa bin informa nan y comparti cu nan. Esaki tambe tabata e reaccion na Centro Colorado unda e rehabilitadonan a sinti un gradicimento masha grandi y a sorprende J. Franca cu un kaarchi di gradicimento firma pa nan tur. Compartiendo nan conocemento y educando nos comunidad ta un manera efectivo pa preveni cierto malezanan cu na final ta bira un carga financiero pa nos pais y alavez yuda motiva e pacientnan durante nan recuperacion. Dr. Reeberg y studiante di odontologia J. Franca ta gradici Switch Foundation pa coordina e presentacion, danki na Director di Cas Eliezer, sr. Gino Frans y pabien pa e esfuerzo cu nan ta ocupa cune y tambe gradicimento na Compra N.V. cu e donacion di producto, na unda skeiro di djente y cos pa spula boca, a wordo regala na cada rehabilitado.

Promenade

E A R L Y B I R D

First Course
CAJUN BEEF SALAD
tossed with olives, onions paprika and chili sauce
SEAFOOD COCKTAIL
with a pink yoghurt cocktail sauce
ESCARGOT Á LA CREME
creamy garlic sauce with fresh mushrooms
GRADEN SALAD BOULANGERE
dressed with your choice of dressing

Second Course
SOUP OF THE DAY
home made soup

Third Course
STEAK DIANE
with sauteed mushrooms tomatoes and herbs
PICCATA MILANAISE
served on a bed of pasta with parmesan
CHICKEN FLORENTINE
baked stuffed with creamed spinach
PLAIN OR STUFFED GROUPER
stuffed with seafood thermidor

Fourth Course
CHOCOLATE MOUSSE
PINEAPPLE SOUFFLE
ICE CREAM

No service charge

Reservation Tel: 583-8899

EDDY BENNETT DI PPA:

LISTA DI PPA PA ‘SALBA NOS PAIS’ LO WORDO ENTREGA 12:45 P.M. DI MERDIA NA CONSEHO ELECTORAL !”



STA. CRUZ -- Partido PPA funda pa sres. Juan E. Irausquin q.e.p.d. y sr. Porfirio (Fichi Croes) q.e.p.d. lo participa na e proximo eleccionan cu lo tuma lugar dia 27 di September proximo. Conseho Electoral a propone den prome instancia pa PPA entrega su lista 10’or di mainta, sinembargo manera semper PPA ta di opinion cu nos No por cumpli tempran asina. Den contacto cu Conseho Elecoral PPA a haya e opcion aki. E partido Oranje cu tin como meta salba nos Pais Aruba cu ta hogando bao di e Debe Nacional enorme, e deficit (falta di placa) enorme di nos pais ... e criminalidad cu ta azota nos Isla y cual e actual gobierno NO ta haciendo nada pa frena esaki. Partido PPA a splica nos pueblo for di trempan cu nos lo NO participa den publicacion di candidato tempran NI participa den tanto fiesta etc cual ta crea e impresion cu ta fiesta tin envez di un eleccion unda informacion, programa, principionan di bon gobernacion etc. lo mester wordo huzga pa nos pueblo di Aruba. Ta pesey mi tin e honor di participa na e pueblo di Aruba cu Diabierna awor dia 9 di Augustus 2013, partido PPA lo sali for di nos ‘Orange Wave Hotspot” na Sylvia Alicia Godettstraat no. 18 pa 11.50 y PPA lo dirigi su mes pa Oranjestad pa na e centro di Havana nos bishita nos Conseho Electoral unda PPA lo entrega su lista pa eleccion 2013 pa 12.45 p.m. Nos ta invita nos sostenedor- y votadornan pa acompaña nos pa cumpli cu e deber y honor sagrado aki. Na nos pueblo di Aruba PPA kier manda un mensahe sincero cu e momento a yega pa bin e cas Oranje bek. Bin e cas Oranje bek y salba nos pais. Ban cuminsa e proceso di salba nos pais Aruba for di un hogamento sigur a consecuencia di e maneho di e gobierno di mas malo cu Aruba a conoce desde 1954, esta Gabinete Mike Eman. Ban salba Aruba.... Uni boso mes na e Ola Oranje y ban salba nos pais Aruba.

Minister Ing. Mike de Meza

A firma acuerdo pa garantiza mas experticio riba tereno di exploracion di petroleo







STA. CRUZ -- Den presencia di Minister President Mike Eman y Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia, Ing. Mike de Meza, Energiebedrijf Nederland den representacion di sr. Bochove y Director di Compania Arubano di Petroleo NV, sr. Armando Curiel, a firma un acuerdo. E compania Energiebeheer Nederland ta un compania di estado cu ta hopi activo den exploracionnan di reservanan di gas y petroleo likido na Hulanda. E compania tambe ta duna conseho encuanto e plataforma en general di energia. Pa Aruba ta hopi importante y ta encera consehonan tambe pa futuro trabaonan cu por tin riba e area aki. Gobierno di Aruba a firma e convenio cu ta encera e asistencia di Hulanda pa explora petroleo. Desde 2010, Gabinete Mike Eman ta activo pa yega na cristalizacion di e acuerdonan. Hunto cu Compania Arubano di Petroleo NV tabata trahando riba e posibilidad di explora petroleo den awanan teritorial di Aruba, Prome Minister Mike Eman a delibera cu companianan di utilidad y Minister di Finanzas, Comunicacion, Utilidad y Energia. Despues di a logra structura e plan den su totalidad na Aruba a sigui diferente conversacionnan cu e Ministerio di Economia na Hulanda y tambe cu diferente companianan cu tin e experticio riba e ramo di energia. A haya conseho for di Hulanda y tabatin diferente encuentro riba e cooperacion riba e tereno aki. Un acuerdo a wordo firma 5 di December 2012 cu e compania scogi pa haci e trabaonan di exploracion sismico di hydrocarbon y reserva di petroleo y gas. E compania gigante di Spaña REPSOL ta esun cu a haya e oportunidad pa haci e trabaonan aki. Joseba Murillas Director di Exploracion REPSOL e tempo ey a splica cu e exploracion lo ta riba un area di 14.000 kilometer cuadra y lo bay te cu 50 pa 3000 meter den profundidad. E compania REPSOL tin e experticio di exploracion den Caribe. Trabaonan grandi a wordo haci pa yega awe na e firmamento di un memorandum of understanding MUO. Informacion a wordo duna na Parlamento y tambe na e pueblo di Aruba den transcurso di e ultimo 3 añanan pa asina tur loke ta encera e exploracionnan ta transparente y cu tur hende por comprende e posibilidad nan . Awe cu e firma di e acuerdo aki, Aruba ta yega un paso mas cerca na un bunita posibilidad economico. Un spin-off ideal. Aruba ta boga pa ta completamente sostenibel na 2020 y asina nos ta yega un poco mas cerca na e posibilidad aki..

Parlamento y Matrimonio di Mesun Sexo

Manera ta conoci matrimonio di hendenan di mesun sexo ta forma parti di e campaña pa eligi nos proximo Parlamento. Iglesianan Cristian di Aruba kier a sigui informa nos comunidad riba e tema importante aki cu tin consecuencia masha profundo pa nos pais. Den un pais democratico y civiliza gobierno semper sa scucha opinion di pueblo den asuntonan cu tin consecuencia grandi. Gobierno por scucha pueblo via un referendum of via un dialogo nacional. Te na e momento aki gobierno di Aruba no a trata matrimonio di mesun sexo den un dialogo nacional. Nos no ta kere cu ta husto pa usa e punto aki den un campaña politico pa gana voto sin cu a tene un dialogo caminda ta inclui gremio religioso den e discusionnan aki. Pa gobierno di un pais stabilidad social y economico mester ta puntonan importante pa progreso. Famia semper a forma un fuente di stabilidad den un pais y e stabilidad aki ta duna su fruta tambe riba tereno social y economic. Apesar cu matrimonio y famia ta bao di atake pisa awendia, un pareha casa di un homber y un muher ta keda e ambiente mas sigur pa lanta mucha. Henter historia humano matrimonio entre un homber y un muher a forma e base pa lanta e siguiente generacion di ciudadano. Ta solamente den e ultimo 30 aña di historia humano algun hende ta purba cambia definicion di famia. Atraves di siglonan gobiernonan a reconoce e balor di e famia tradicional y pa e motibo aki a duna cierto beneficio na famia. Parlamento di Aruba como representante di pueblo ta responsabel pa aproba of desaproba cambionan den ley. Comunidad Cristian di Aruba mester por conta riba muhernan y hombernan balente den Parlamento nobo pa representa nan dignamente. Pa iglesianan Cristian di Aruba e argumento mas importante ta keda cu Dios no ta di acuerdo cu matrimonio di mesun sexo y Parlamento como representante di pueblo di Aruba cu den su gran mayoria ta Cristian mester scucha voz di Dios den e asunto aki.

Email: pastornan-aruba@hotmail.com

Tas di turista ta disparce bao di palapa

STA. CRUZ -- Diamars merdia pa 12.27 Central a manda patruya policial na un Low Rise Hotel na J.E. Irausquin Boulevard. Na sitio polis ta papia cu e homber J.M. naci na USA, mei 1959 y ta declara cu el'a pone su tas berde di Divi Divi bao di un palapa y a bay lama. El'a sali di lama bay na bar y ora el'a bolbe na e palapa ya e tas no tabata t'ey. Den e tas tabata tin un camara shinishi.

Boa a cay den trampa

Figura bo cu e boa aki a kere cu e totolicanan aki tabata di berdad y a sluip pa guli nan, pero e boa a haye den wowo pasobra tabata totolicanan traha di cement. Despues ami si a caba cu e boa.

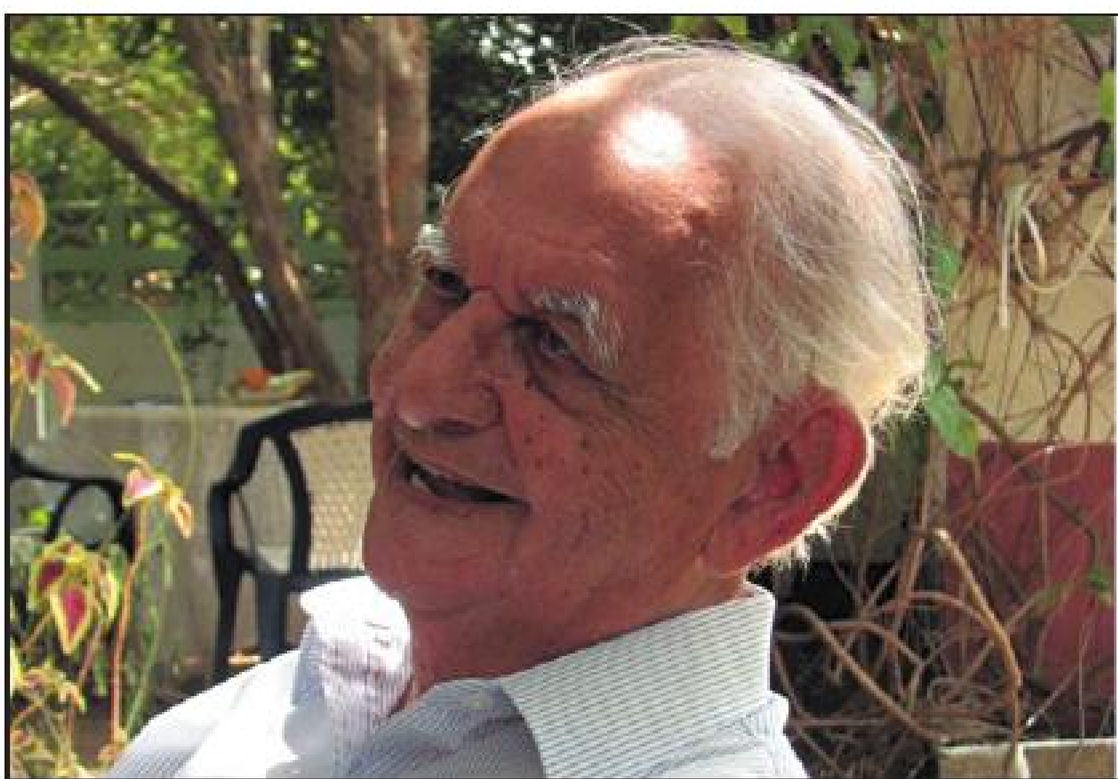


Cupcake is looking for a home!

Call or whatsapp 5925130



35 AÑA DI SERVICIO CULTURAL NA ARUBA





STA. CRUZ -- Departamento di Cultura Aruba (DCA) a inicia for di 30 September 1978 como Instituto di Cultura Aruba (ICA), ora cu el'a keda oficialmente institui pa Gobierno Insular di Aruba di e tempo ey. Gobierno Insular di Aruba a acerca sr. Hubert (Lio) Booi, kende tabata Hefe di e Departamento pa Cultura y educacion, pa cuminsa traha riba e vision y e idea pa prepara e pueblo culturalmente como parti di e preparacion pa Aruba su Status Aparte. Sr. Booi cu tambe tabatin e pensamento aki como un di su metanan principal a haya e tarea for di Gobierno Insular di e tempo ey pa cuminsa cu preparacion y coordinacion pa institui un departamento di cultura cu ta cay bou di Gobierno Insular di Aruba.

Sr. Booi a duna un proposicion na Gobierno Insular pa duna e departamento di servicio cultural aki un nomber na Papiamento. E nomber na Papiamento lo mester bira Instituto di Cultura Aruba (ICA). E preparacion pa dicho departamento, no tabata facil ya cu no tabata tin ni un presupuesto, ni di personal na su disposicion. Despues sr. Booi bin haya mas personal acerca, esta un commies, un secretaria, un bode y un persona pa haci limpiesa. E preparacionnan a dura for di April 1978 pa 30 di September 1978. Riba e fecha aki, 30 di September 1978, ICA a keda oficialmente institui e tempo ey pa sr. Nelson O. Oduber, kende tabata Diputado di Cultura kende tambe a haci e apertura oficial. Na principio, ICA a cuminsa den edificio caminda awe 'San Pedro Paviljoen' ta situa, na unda antes tabata e prome hospital di Aruba, 'San Pedro Hospital'. Na 1979, Gobierno Insular di Aruba a cumpra e edificio di Maria Convent, for di Fundacion Santa Catharina y ICA a muda pa e edificio aki.

For di e edificio historico aki, Gobierno Insular di Aruba por a logra su meta di cuminsa prepara e pueblo di Aruba culturalmente pa su Status Aparte. Sr. Booi, e mesun aña aki, a yega e edad pa baha cu pensioen, esta riba 25 di Juli 1979. Pero mirando e trabaonan cu mester a keda realiza y aunke cu sr. Booi mester a baha cu pensioen, el'a keda fungi como Hefe di ICA te cu 1 di Juli 1980. Asina ICA a conoce su prome director, kende te awe ta goza di un aprecio grandi di dicho Departamento di Cultura Aruba y di pueblo en general. Despues di 35 aña DCA ta sigui cu e tarea di implementa un maneho cultural na bienestar di e pueblo di Aruba. Un proyecto cu DCA sigur ta orguyoso di dje ta 'Gang di Arte' cu e aña aki a conoce su di 7 edicion cual ta forma parti tambe di e celebracion di 35 aña di servicio cultural na Aruba. DCA, tin di remarca, cu un proyecto manera 'Gang di Arte' ta un instrumento ideal pa logra esaki. Ta di aplaudi nos hobennan cu durante nan vakantie ta hinca hopi tempo den algo positivo den cual nan ta demostra hopi talento, creatividad y curashi. DCA ta señala cu educacion ta hopi importante pa nos, pasobra un pueblo educa ta un pueblo bon prepara pa e dia di mañan. Cu e talentonan demostra di e participantenan e biaha aki tur riba nan mes ta heroe, nan mester considera nan mes un ganado. DCA un biaha mas ta felicita e ganadornan di e di 7 edicion di Competencia Hubenil Gang di Arte. Tambe ta felicita e team organizador, empleadonan di DCA, Atelier 89, Cas di Cultura, docentenan invita, cuerpo di hurado, maestronan di ceremonia, grupo di Corsou, invitadonan special di e proyecto Luna Yen, Tropical Bottling Co. y prensa pa tur sosten. Na cada mayornan di e participantenan pa duna aporte y haci posibel pa cada soño di e hobennan aki, por a bira realidad. Pabien na e participante.


FOR ALL GUACAMOLE LOVERS!
You Know When It's Real.
SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB IS BACK!
INTRODUCING NEW GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER
Kicked up flavor in every bite.
SPICY GUACAMOLE CHICKEN CLUB
Best of the Southwest.
GUACAMOLE BACON CHEESEBURGER

Weganan di Clasificacion pa Semi Final Mens Erger Je Niet LIVE

STA. CRUZ -- Cu Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2013 drentando rondanan final, keintura di wega ta subiendo rapidamente y ambiente ta creciendo mas y mas. Ultimo partidonan cu a wordo hunga tabata dia 26 di Juli den Pool B unda den e prome wega Family Gang y Cana Malo Pasa Bon #2 a clasifica pa Semi Final lagando Indira Skin Care y Gaña Sa riba tereno. Den di dos partido Smash y Commando ta sigura nan clasificacion pa Semi Final y akinan Hat Masters y Sin Miedo ta keda elimina. Pa e fin di siman aki tin riba programa algun interesante partido di clasificacion pa Semi Final. Diabierna 9 di Augustus pa 8'or den Pool A lo subi cancha pa enfrenta otro, Kooyman Go Green (geel), Screngerenge (berde), Madiki Pa Bo (corra) y Cana Malo Pasa Bon #1 (preto). Sigui pa 10'or cu otro tremendo partido entre Kleine Vrijdag (geel), Bai Gaña Baca (berde), Rooi Afo Fan Club (corra) y Braves (preto). Ganadornan number uno y dos di cada partido ta clasifica pa Semi Final. Diasabra 10 di Augustus pa 8'or den Pool B ta enfrenta otro Citizens (geel), Heavy Yiu #2 (berde), Frasa (corra) y Flor di Brazil (preto). Pa 10'or tin riba programa pa Pool A e partido entre Jun Jun Racing (geel), Fluffy (berde), Nice and Easy (corra) y Bongos (preto). Nos ta premira weganan yen di ambiente y emocion unda tactica y suerte lo combina pa seya resultado di wega. Cada partido lo conoce dos finalista nobo pa Ronda Semi Final y dos equipo cu lo tin cu warda te otro aña. Centro di Bario Brazil ta extende un cordial invitacion na tur fanatico di e popular deporte aki pa join nos den e anochinan grandi aki.













Suceso awe24.com

Chofer di pickup no a duna preferencia y auto ta dal su tras banda di Anytime



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente banda di Anytimen a Paradera, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e pickup Nissan double cab shinishi A47259 cu tabata bini for di Rooi Afo no a duna preferencia na e Nissan Sentra blanco A46008 cu tabata bini di rotonde Paradera y pa colmo e chofer a sali poco poco y e Sentra a bay dal tras di e pick-up. E impacto tabata fuerte y e chofer di e Sentra a resulta herida pero no tabata desea di haya atencion di ambulans.

Truck a accidenta y a bolter banda di Maria College



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Maria College. Mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprondе cu enberdad tin un accidente entre un truck y un van unda e truck lo mester a bolter. A bin resulta cu e truck no a para pa duna preferencia na e van Kia Pregio bayendo nort y e van a dal den banda di e truck poniendo esaki kentel den banda. Ambulans a presenta y a atende e victimanan na e sitio mes.

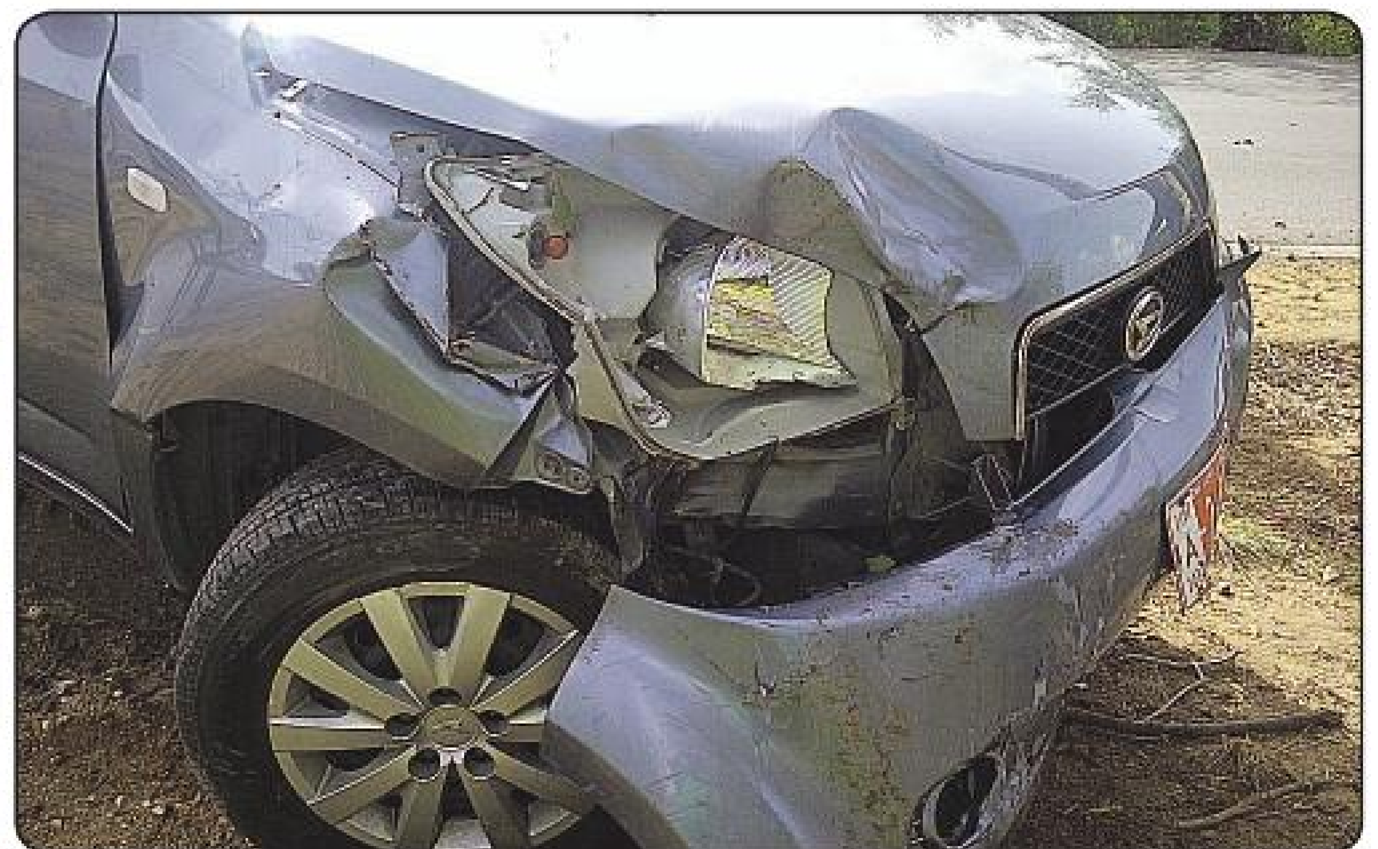
Chauffeur di truck ta maniobra pa evita e stagnacion di trafico na e accidente na Maria College



STA. CRUZ -- Diamars mainta durante cu e trafico tabata stagna enconneccion cu e accidente banda di Maria College, e chofer di un otro truck a bay maniobra pa bira rond ela dal y destrui un borchi trafico.

Chauffeur di Daihatsu Terios a bay desvia pa trafico contrario y a accidenta na Rooi Taki

STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente banda di Rooi Taki, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada



di e patruya a bin comprondе cu e chofer di e Daihatsu Terios a bay desvia pa un otro vehiculo di direccion contrario y a haye ta baha caminda y a bay dal riba algun mata y tambe un palo di luz. afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Suceso awe24.com

Na Bubali:
Muher a dal abao cu scooter y a keda levemente herida



STA. CRUZ -- Diamars merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bubali, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu un munher motociclista a perde control y a dal abao y a herida su mes. Na yegada di ambulans nan a atende e victima y no tabata necesario pa hibe hospital.

Auto a perde control y a bay dal riba cadushinan na Weg Seroe Preto



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Weg Seroe Preto panort di e Grot di Lourdes, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un vehiculo cu tabata bini cu velocidad halto y ora a bay tuma e birada y a perde control bay dal riba e cadushinan y tambe un palo di luz di sosten. Na e sitio no tabata tin ningun hende den e auto.

Na Seroe Blanco dama chauffeur ta reverse dal riba auto staciona



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Seroe blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chofer di e Hyundai Accent geel A37569 a bay reverse pero no a nota e Hyundai Tucson A2873 cual tabata staciona riba acera otro banda di e caminda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Dama a raporta di cu ela bira victima di ladronicia den Wayaca Residence



Diamars mainta a drenta informe di un caso na Wayaca Residence unda un dama ta declara cu ela bira victima di ladronicia, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu e dama y a tuma su declaracion. Nos lo sigui informa....

E Mericano Russell Beneby cu ta na Aruba pa duna training di Taekwondo a contribui cu algun potret pa e kalender di 2014





STA. CRUZ -- Diarazon mainta durante di e training di 9'or di mainta Russell Beneby tabata central pa e fotoshoot di algun potret pa e kalender di 2014 di Brazil Taekwondo Stichting. Siman pasa e directiva di Brazil Taekwondo Stichting a bay di acuerdo pa reserva un pagina di e calendar, specialmente pa e training duna pa Russell Beneby. Despues di algun dia di training di Russell Beneby a dicidi di saca e potretnan diarazon mainta y a logra di saca 402 potret. Awor e directiva di Brazil Taekwondo Stichting tin e tarea di scoge e mihornan pa e calender di 2014. Russell Beneby ta hopi contento di por ta parti di e potretnan pa e kalender di 2014 y el'a duna su maximo den cada potret cu a wordo saca. Su training no ta solamente training, pero tambe tin e parti di fisica na unda cu e ta splica e atletanan cada un cos cu e ta duna durante di training. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi orguyoso cu e aporte cu Russell Beneby a brinda na e kalender di 2014.















Vacation is here!!!

Here at The Stars we made fabulous packages for you to have healthy hair during summer time!

VACATION PACKAGE #1: Wash, Cut, Blow + Moroccan Oil Treatment!
-Short hair only at Awg 45,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 55,- (BBO)
-Long hair only at Awg 65,- (BBO)
VACATION PACKAGE # 2: Mani & Pedi + Wash, Cut, Blow + Morroccan Oil Treatment!
-Short hair only at Awg 100,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 110,- (+BBO)
-Long hair only at Awg 120,- (+BBO)
VACATION PACKAGE #3: Full Hair Color or Highlights + Wash, Cut, Blow + Moroccan Oil Treatment + Mani & Pedi!
-Short hair only at Awg 160,- (+BBO)
-Medium hair only at Awg 180,- (+BBO)
-Long hair only at Awg 200,- (BBO)
If you would like Full Hair Color & Highlights together with the Ultra Premium Package extra charges may apply depending on the length of hair. We also have gift certificates available, which you can claim any day! Call for more information or to book your appointment at any time: 5820600 or 5820002

Vacation Offer valid till August 31st, 2013!

ta bende

Mesa di Comedor Afl.75,-
microwave Afl.65,-
grill Afl.75,-
tv Afl 65,-
pa mas information yama na:7337871

Ta huur

Un cas di 3 kamber 2 baño na Sero Patrishi na Afl.1200,- pa luna pa mas informacion yama na:733-7871

MUDANZA:

ADVOCATENPRAKTIJK MR MARCOLINO CROES N.V.

ta anuncia cu recientemente su oficina di abogado a muda pa **Caya Ernesto Petronia 72**, cu ta keda panord di Rotonde di Ponton y na unda ta situa Marili Restaurant.

Mi telefon di oficina ta **588.2067**
Mi number di fax ta **588.2076**
Mi cel ta **594.1402**
Mi email ta **mrnilocroes2@setarnet.aw**

Atentamente,
mr. Marcolino (Nilo) Croes





Drive for life...

BBQ grills "made in Aruba"



Info: 594-3349





CONDORITO

Sorteo di dia : 7 Augustus 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9419	8019	**1474**	5937	5704
	2984	8630		5696	
	6162	5169		5124	

Lotto	**E - 23 - 19 - 20 - 26 - 12 Joker: 10**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**1568 Scorpio**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA HUUR

Un apartment den centro di Sta. Cruz pa un persona of pareha. Mester ta hende serio!!!

Pa mas informacion por yama na 593-1449 of 593-8998.

ARINCE N.V.

Ta bende tapijt 2nd hand

6.00 m x 3.60m
Awg. 35,-- pa pida.
Hooiberg 17
tel: 5852517

TA BENDE

Un auto di BYD FO 2011 STD, Airco , CD Player. Mescos cu nobo, pa Afl 11.800,00. Prijs ta discutibel.
Side step pa Toyota Rav4, 4 porta ful nicker aña 2006 pa 2011 prijs Afl 500,00
Pa mas info yama 746-2494

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita tin gordura di bon calidad pa 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

TA TRAHA

cas, cura, pega bloki, azulejo, mosaic, pleister, drecha y traha dak , plafond, marca fundeshi y haci calculacion di mapa. trabao bon caba y cu garantia y prijs razonabel

Pa mas info yama : 566-0222.

TA BUSCA

Un apartamento comodo den vencindario savaneta y pos chiquito

Entre afl 700 y afl. 900 exclusive.
:Por yama 742-4741.

TA BENDE

Mi ta bende coneu bibo y tambe coneu mata pa restaurant particular tell : 745-7143 jan steenstraat #18 san nicolas

Orange matras

Olijfistraat 23- D
Tel: 588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

1 APPT DI 1 KAMBER DEN VECINDARIO DI POS CHIKITO SPAANS LAGOEN WEG 49B HENDE SERIO , Y CUMPLIDO ENTERESA POR YAMA TELL: 563-8494 / 560-3589.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

Servicio

CURA LIMPI Y CHAPI TIRA SUSHI AFO VERF Y PRESSURE WASH MURAYA NA UN BON PRIJS
CONTACT 569-0143 MIKE.

Ta busca

Un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-.
Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia**

Iglesia Piedra Plat cu Family day Diadomingo awor

STA. CRUZ -- Diadomingo awor 11 di Augustus 2013 cuminsando 8:00 di mainta lo tin un Family day pabao di Surfside Marina, tambe lo realisa bautismo di awa según e mandato di Jesus. (Mateo 28:19) E sirbishinan regular di 10:00 di mainta y esun di atardi 6:00 na Piedra Plat 139-d ta keda cancela pa diadomigo awor. Tur rumannan y amigonan ta keda invita. Por bin cu algo di come y bebe y nos lo comparti cu otro den un dushi ambiente como un famia grandi den Cristo. Pa mas información: iglesiap.plat@gmail.com Tel:583-





Beauty Salon & Boutique
SITUA NA SANTA CRUZ 36
BLUSH SPECIAL, SPECIAL SPECIAL

CORTE,LABA & BLOW AFLS. 55,-
MAN HAIRCUT AFLS. 20,-
LADIES HAIRCUT AFLS. 25,-
HAIR COLOR STARTING FROM AFLS. 100 & UP.
PROFESSIONAL MAKE-UP AFLS. 55,- PA TUR OCASION.
SERVICIO KERATINA
60 PLUS RECEIVE AN EXTRA DESCOUNT!

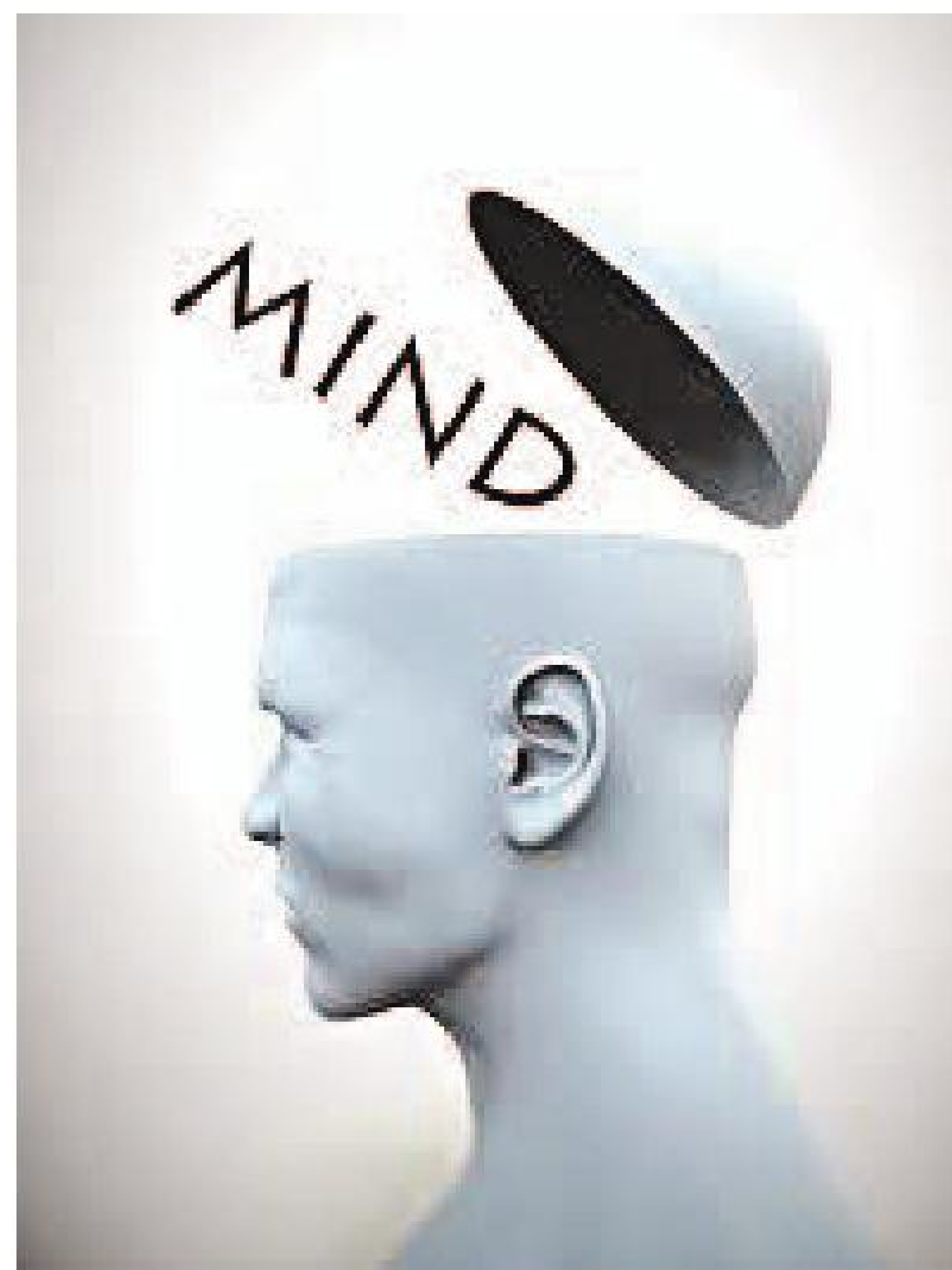
Trece e advertisement aki di BLUSH Salon y ricibi un hair conditioning FREE with ampoules.

MONDAY TO SATURDAY 10AM TO 6PM
PA BO APPOINTMENT CALL BLUSH 585-3323
OF LIKE NOS FB PAGE BLUSHARUBA OF FOLLOW US ON INSTAGRAM BLUSHARUBA
FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY Kassandra

Budweiser Racing
NAPA
DFR
International Raceway Park
Palo Marga
Aruba One Cool Summer
IRONMAN CLASSIC
Coca-Cola
fun miles
PRIME Print Media Tel. 583-6458
DHL
4Sale magazine.com
Friday August 9 2013
Saturday August 10 2013
George's
DiarioTV
GFM
TROP
El Gaucho
STERN
Alleda N.V.
AruLaser
Johnson's Enterprises
JEGS

CUMINDANAN PA BO CEREBRO

STA. CRUZ -- Hasta bo cerebro ta depende di cuminda pa e ta fit y saludabel. Otro motibo dicon nos mester cuminsa waak e importancia di nutri nos mes y nos yiunan cu cumindanan saludabel!!! Pa esnan cu ta kere cu ta nos curpa so ta den necesidad di cuminda saludabel, djis sigui lesa…….

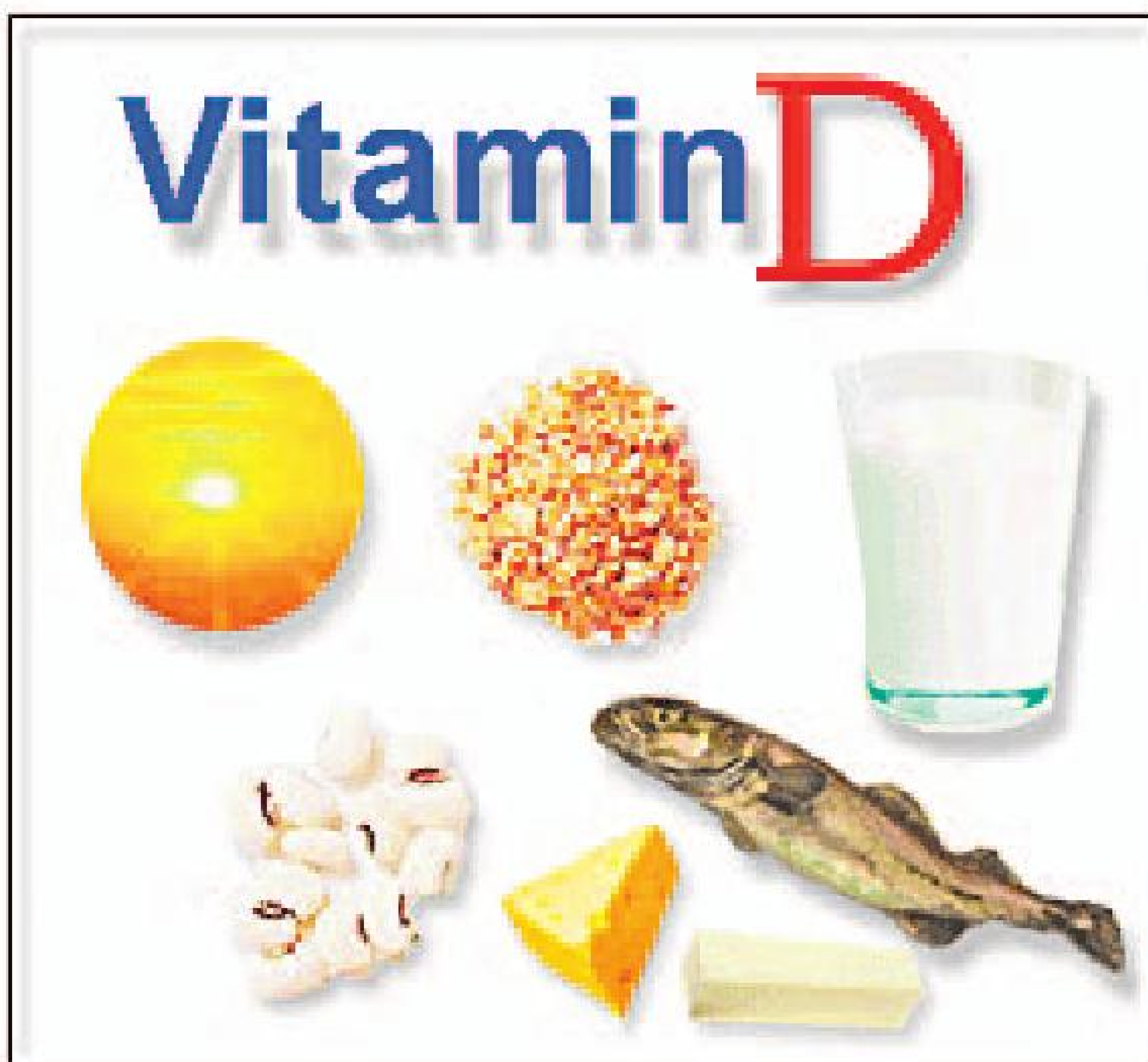


1. Almonds—mehora e circulacion di sanger pa e cerebro

2. Blueberries – mehora pa nos por studia y siña mihor

3. Walnuts – contene un porcentahe halto di omega 3

4. Brussels sprouts – ta contene tryptophan cu ta converti den seroten cu ta importante pa e salud di nos cerebro



5. Broccoli – ta asisti den e funcionamento di e cerebro

6. Cauliflower – ta asisti den un forma di limpieza den e cerebro

7. Ginger - anti inflamatorio

8. Appel – cuminda pa e mente, curpa y parti emocional

9. Patia – funcionamento di e cerebro

10. Kool – Yuda combati cancer di cerebro, longnan y prostaat

11. Lechuga – mehora e circulacion pa cu e cerebro

12. Pinda – stimula actividad den e cerebro

++

Nutricion & Movecion

Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Panamá ha recibido la visita de 1,1 millones de turistas este año

Su aporte a la economía ha sido de 1.212 millones de dólares, con un incremento del 10,5 % con respecto a igual periodo de 2012



El promedio fue medido entre enero y junio de este año (Créditos: google.com)

EFE.- Panamá ha recibido **entre enero y junio de este año la visita de 1,1 millones de turistas**, con un incremento del 4 % con respecto a igual periodo de 2012, informó una fuente oficial.

La mayoría de los visitantes son de Suramérica y Europa y **su aporte a la economía ha sido de 1.212 millones de dólares**, con un incremento del 10,5 % con respecto a igual periodo de 2012 (1.100 millones), dijo la secretaria de Asuntos Económicos y Competitividad de la Presidencia panameña, Kristelle Getzler.

El **Aeropuerto Internacional de Tocumen** fue la principal puerta de entrada de estos turistas, con un total de 762.136.

De acuerdo con Getzler, el incremento de visitantes procedentes de Europa y América del Sur se debe, en el primer caso, al **aumento de las frecuencias de aerolíneas europeas en Panamá como Iberia y KLM**, y en el segundo a las promociones de la empresa panameña **COPA Airlines** en conjunto con la Autoridad de Turismo de Panamá (ATP).

Panamá cuenta con más de 16 vuelos diarios directos de América del Norte, más de 80 desde el Caribe, América Central y América del Sur, y vuelos directos diarios desde Europa, según datos de la ATP.

Getzler explicó, por su parte, que específicamente en junio pasado se dio un aumento del 12 % en los gastos de los turistas, lo cual es "positivo porque son ingresos que se quedan en el país".

Además, la funcionaria indicó que en marzo pasado el movimiento de visitantes subió 11,6 %, en razón de que en ese mes **se realizó en Panamá la reunión anual del Banco Interamericano de Desarrollo** (BID).

Esto resalta la importancia de los eventos internacionales, que en lo que resta de 2013 seguirán desarrollándose en Panamá, expresó.

Entre estos eventos destaca la **Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado** y de Gobierno, el Foro de Competitividad de las Américas y el Congreso Internacional de la Lengua Española, entre otros, detalló.

Afirmó que todo esto augura que la "actividad económica va a ser mejor que en el primer semestre".

A inicios de julio pasado, la ATP informó que prevé que el sector aporte a la economía del país más de 2.500 millones de dólares, así como un nuevo récord de 2,2 millones de visitantes al cierre de 2013.

En 2012 llegaron 82.281 turistas para eventos de convenciones, mientras en 2011 entraron 71.328, según datos de la ATP.

Brasil: Niño mató a su familia y luego se quitó la vida

Según reseñó el diario Folha de Sao Paulo, los cuerpos fueron hallados este lunes en horas de la noche, en la casa de las familias en la ciudad de Sao Paulo, Brasil



El menor asesinó a su familia con dos revólveres (Créditos: Cortesía Infobae.com)

ÚN.- Un **adolescente de 13 años asesinó a sus padres**, a su abuela y a su tía abuela, y luego se quitó la vida.

Según reseñó el diario Folha de Sao Paulo, los **cuerpos fueron hallados este lunes en horas de la noche**, en la casa de las familias en la ciudad de Sao Paulo, Brasil.

De acuerdo con el medio, fueron encontradas dos armas: un **revólver calibre .40**, propiedad del padre, que estaba debajo del cuerpo del chico, y otro **calibre .32**, dentro de la mochila que llevó a la escuela.

Todo indica que el asesino fue el niño, llamado Marcelo Pesseghini, porque las cámaras de seguridad muestran que el coche de la madre fue estacionado a la 1 de la madrugada cerca de la escuela y la única persona que descendió, a la mañana, fue el adolescente.



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Explosión en Rosario enlutó a toda Argentina

La presidenta de la nación, Cristina Kirchner, visitó la zona del desastre y luego recorrió los hospitales donde están internados los sobrevivientes. No pudo evitar el llanto



La presidenta argentina visitó el lugar de la tragedia (Créditos: EFE)

Karla Perozo.- Para los **rosarinos** es inevitable hablar de la **desgracia que enlutó la ciudad** y a la que califican como la más grande de su historia. La magnitud del desastre aún conmociona a los bomberos y rescatistas que aseguran nunca haber visto algo similar.

Las labores de remoción de escombros no se ha detenido desde que lograron apagar el fuego. El jefe de los bomberos voluntarios de Paraná, Jorge Vallejos, informó a Rosario 3 que las labores de rescate avanzan lentamente porque se prioriza la búsqueda de sobrevivientes; aunque ya estudian la posibilidad de una futura demolición de la infraestructura. No pierden la esperanza de conseguir a los desaparecidos, pese a que los últimos cuerpos fueron hallados sin vida.

Aunque el olor a hollín y polvo ya se ha ido alejando, el silencio en la zona del siniestro se mantiene para escuchar los pedidos de ayuda de quienes pudieron haber quedado tapiados. A pocas cuadras del lugar están instaladas unas carpas que ofrecen ayuda sicológica a quienes perdieron todo, incluso sus familiares.

Hasta el momento, quienes viven en los edificios aledaños, aún no tienen fecha para poder regresar a sus hogares, pues los inmuebles corren riesgo de derrumbe. Por ello el número de afectados no se limita a quienes vivían en **Salta 2141**, sino a casi todos los residentes de la cuadra.

La investigación

A escasas horas del accidente, las autoridades detuvieron al presunto responsable de la avería que acabó con la vida de al menos doce personas; su ayudante se entregó voluntariamente. De acuerdo al testimonio del portero, los dos hombres acudieron a la residencia para realizar una reparación en el regulador y pocos minutos antes del estallido se les vio huir en un vehículo a toda velocidad.

Varios vecinos declararon haber reportado una fuga a la **empresa Litoral Gas** hace incluso semanas; sin embargo, la compañía aseguró no haber recibido ningún llamado. El juez encargado del caso, Juan Carlos Curto, indicó que las investigaciones preliminares comprobaron la existencia de los llamados; por lo cual la responsabilidad de la empresa se encuentra comprometida. Además, en un recorrido por la zona luego de la explosión, se pudo comprobar que el **escape de gas continuaba** y fue controlado cuatro horas después del siniestro.

Decretan 2 días de luto en Argentina por tragedia de Rosario

*La **presidenta argentina**, **Cristina Fernández**, decretó dos días de luto nacional por la explosión de gas en el centro de Rosario que causó la **muerte de al menos 10 personas** y más de 60 heridos*



10 personas perdieron la vida (Créditos: AP)

ÚN | EFE.- La **presidenta argentina**, **Cristina Fernández**, decretó hoy dos días de luto nacional por la explosión de gas en el centro de Rosario que causó la **muerte de al menos 10 personas** y más de 60 heridos.

El anuncio fue realizado a través del portavoz presidencial, **Alfredo Scoccimarro**, en una breve comparecencia pública, en la que añadió que las banderas nacionales ondearán a media asta durante el período de luto.

Una **fuga de gas en el subsuelo de un bloque de viviendas en el centro de Rosario** produjo el martes una fuerte explosión que provocó el derrumbe de un edificio y daños severos en otros dos.

Según datos oficiales, **son diez las víctimas fatales y 62 los heridos**, pero ambas cifras pueden aumentar pues todavía se busca bajo los escombros a más de una decena de personas.

El gasista que trabajaba en el edificio minutos antes de la explosión y su ayudante se encuentran detenidos y hoy prestarán declaración indagatoria ante el juez.

Rosario es la tercera ciudad en importancia en Argentina, ubicada a 300 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Demolieron la casa del secuestrador de Cleveland

La casa es demolida como parte de un acuerdo que salvó a Ariel Castro de una posible sentencia de muerte



Mantuvo cautivas a tres mujeres durante una década (Créditos: AFP)

ÚN | AP .- En medio del aplauso de los espectadores, una excavadora comenzó el miércoles la demolición de **la casa de Cleveland donde tres mujeres fueron mantenidas cautivas y violadas a lo largo de una década**.

La casa es demolida como parte de un acuerdo que salvó a Ariel Castro de una posible sentencia de muerte. La semana pasada fue sentenciado a prisión perpetua más 1.000 años.

Pero persiste la incógnita: **¿cómo esa década de delitos pudo pasar inadvertida en el barrio obrero de Castro?**

Una de las mujeres que estuvieron prisioneras allí, Michelle Knight, se presentó en el lugar el miércoles por la mañana antes del comienzo del trabajo. Formuló una breve declaración y soltó globos al aire.

Katie Mae Brown, de 62 años, ex residente de la misma calle, dijo que **la demolición de la casa era importante para el vecindario** a fin de demostrar "que el monstruo está detrás de las rejas y nunca saldrá en libertad''.

El fiscal del condado de Cuyahoga, Tim McGinty, dijo que las dos casas a la izquierda de la de Castro también serán demolidas para establecer un parque o lo que decidan los residentes.

Los fiscales dijeron que Castro lloró cuando firmó la cesión del título de la casa y mencionó que tuvo allí ``muchos momentos felices'' con las mujeres. Comentaron que esa declaración era una muestra de la personalidad "distorsionada y retorcida'' del condenado.

El miércoles, **McGinty lo calificó de "ser maligno**''.

Miembros de la familia, incluso su hijo **Anthony Castro**, fueron a la casa el lunes para recoger objetos personales, inclusive viejas fotografías, guitarras y bicicletas.

Los familiares dijeron que la demolición de la casa era parte del proceso de recuperación. "**Es triste pero es necesario para que sigamos adelante**'', dijo Anthony Castro a WKYC-TV.

Las tres víctimas desaparecieron sucesivamente entre 2002 y 2004 cuando tenían 14, 16 y 20 años. Las tres aceptaron que Castro las llevara en su automóvil y fueron tomadas cautivas.

Escaparon el 6 de mayo cuando Amanda Berry, de 27 años, logró romper parte de una puerta y pidió ayuda a gritos a los vecinos. Castro fue arrestado esa misma tarde.

La vivienda, que se convirtió en una atracción para los curiosos después de la liberación de las mujeres, fue cercada y mantenida bajo vigilancia policial debido a amenazas de incendiarla.

Rusia "decepcionada" por cancelación de reunión Obama-Putin

La decisión del presidente de Estados Unidos de cancelar un encuentro previsto con el mandatario ruso es decepcionante, según dijo un funcionario de política exterior del Kremlin



Presidente ruso Vladimir Putin (Créditos: AFP)

ÚN | Reuters.- La **decisión del presidente de Estados Unidos**, **Barack Obama**, de cancelar un encuentro previsto con el mandatario ruso **Vladimir Putin** es decepcionante, dijo el miércoles un funcionario de política exterior del Kremlin.

En una conferencia telefónica con **periodistas**, **Yuri Ushakov**, dijo que la medida estadounidense respondía a la disputa de ambos países en torno al ex contratista de la agencia de espionaje de Estados Unidos **Edward Snowden**, a quien Rusia le brindó la semana pasada asilo temporal por un año.

El **colaborador de Putin en política exterior** agregó que sigue en pie la invitación de Moscú a Obama para que visite Rusia.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Mueren 9 niños en atentado tras partido de fútbol en Pakistán

Tenían entre 10 y 13 años y estaban jugando al fútbol en una calle anexa al estadio cuando un artefacto estalló cerca de ellos



Foto referencial (Créditos: EFE)

ÚN | EFE .- Al menos nueve niños murieron hoy tras la explosión de una bomba ocurrida esta madrugada a la salida de un partido de fútbol en la **ciudad de Karachi**, en el sur de Pakistán, informó a Efe una fuente policial.

El ataque, que dejó una veintena de heridos, ocurrió en el popular barrio de Lyari y fue perpetrado con una motocicleta bomba activada por control remoto cuando el público salía del estadio, afirmó un responsable policial de la zona, Salim Marwat.

"Concretamente, los niños fallecidos **tenían entre 10 y 13 años y estaban jugando al fútbol en una calle anexa al estadio cuando el artefacto estalló cerca de ellos**", detalló a Efe Marwat, quien añadió que el atentado ocurrió a las 02.00 hora local (21.00 GMT del martes).

Algunos medios locales **elevaron a once el número de muertos**.

Otro responsable de la Policía de Karachi, Tariq Dharejo, declaró al canal local Geo que el objetivo del ataque, que aún no ha sido reivindicado, era un miembro del Gabinete regional, Javed Nagori, que resultó ileso.

El atentado en el estadio de fútbol llegó después de que se produjeron otras cuatro explosiones sin víctimas en varios puntos de Karachi, la ciudad más poblada del país con cerca de 20 millones de habitantes.

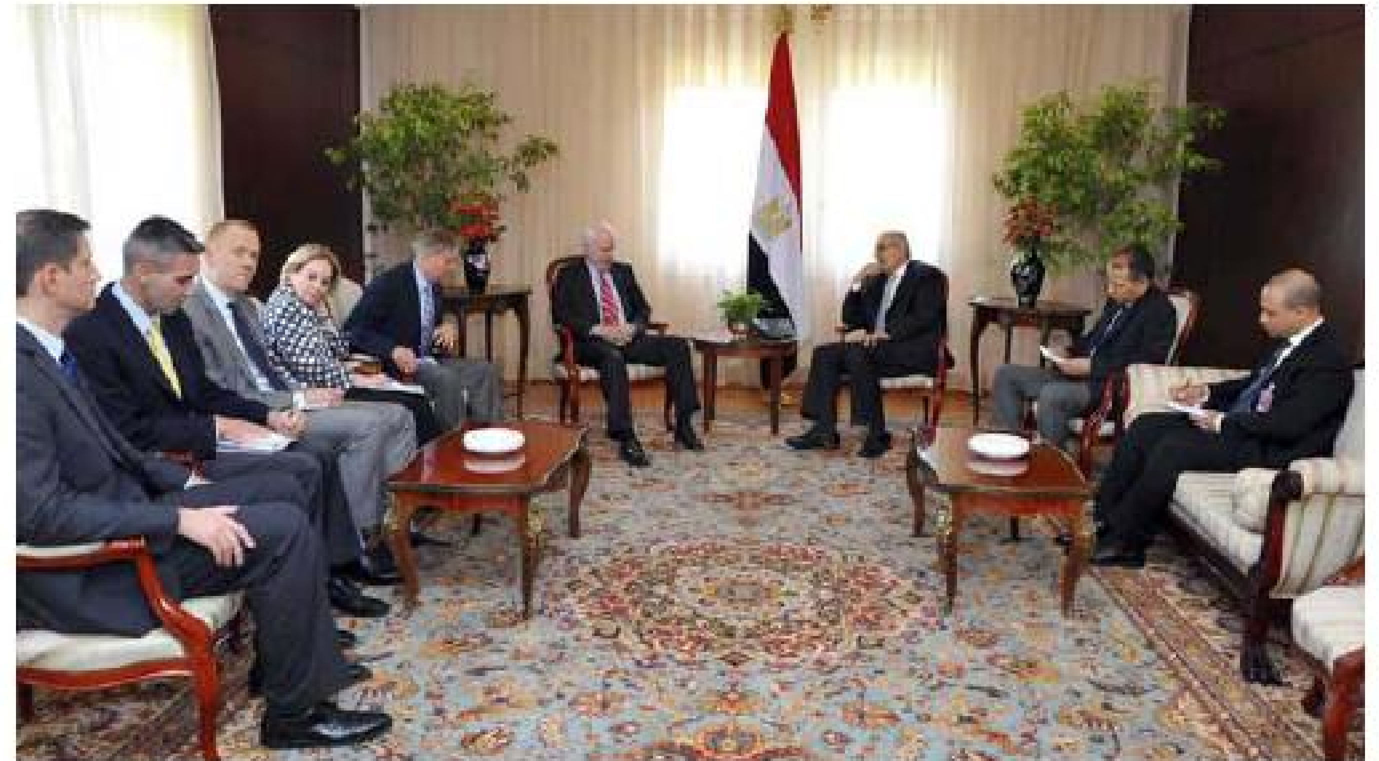
El primer ministro, **Nawaz Sharif**, condenó "enérgicamente" los atentados en Karachi en un comunicado.

Capital financiera del país, **Karachi es también el núcleo urbano en el que se registra el más alto índice de muertes violentas en Pakistán**.

Al crimen organizado con trasfondo político se suma la recurrente violencia sectaria que golpea habitualmente a las minorías religiosas del país, casi todas presentes en los barrios de Karachi.

Fracasa mediación internacional para resolver crisis política de Egipto

*La presidencia egipcia lo atribuyó al movimiento de los **Hermanos Musulmanes**, que reclaman en la calle el retorno al poder del derrocado presidente **Mohamed Mursi***



"La etapa de los esfuerzos diplomáticos terminó hoy", afirmó la presidencia (Créditos: EFE)

ÚN | AFP.- La presidencia egipcia anunció este miércoles el fracaso de la mediación internacional para resolver la crisis política y lo atribuyó al movimiento de los Hermanos Musulmanes, que reclaman en la calle el retorno al poder del derrocado presidente **Mohamed Mursi**.

El comunicado sugiere que **el gobierno podría tomar iniciativas contra las sentadas de los partidarios de Mursi**, y la comunidad internacional teme que desemboquen en más derramamientos de sangre.

"**La etapa de los esfuerzos diplomáticos terminó hoy**", afirmó la presidencia, refiriéndose a la mediación del subsecretario de Estado norteamericano William Burns y al emisario de la Unión Europea (UE) Bernardino León, entre otros diplomáticos que viajaron a El Cairo.

"**Estos esfuerzos no lograron los resultados esperados**", agregó dicho comunicado.

Los **Hermanos Musulmanes "son responsables del fracaso**" de los esfuerzos de mediación, indicó un comunicado de la presidencia. El movimiento islámico tiene desde hace más de un mes dos campamentos en El Cairo que las fuerzas de seguridad amenazan con dispersar por la fuerza.

Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- *Cejasnan daña of mal forma*
- *Esnan cu no tin cejas*
- *Cejasnan cu colornan cora, biña,berde etc.*
- *Tambe eyeliner y lipliner*

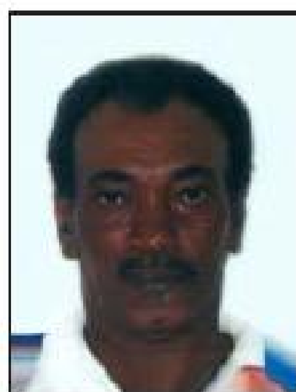
Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relahante.
Mas di 15 aña di experencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord

"He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty" - Psalm 91:1

With deepest sadness we announce the home going of our beloved father, brother, grandfather, brother in law, uncle, cousin and dear friend:

Derrick Alfonso Marsdin



Sunrise: may 7, 1952 - Sunset: August 5, 2013

Viewing will be held at Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134-136, from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. on Friday August 9th 2013 (Thursday August 8th 2013)

A service will be held at the Olive Tree Funeral Home from 9 a.m. on Saturday August 10th 2013 from there to the Central Government Cemetery in (Sabana Basora). If in our grief we forgot to mention anyone, please accept our sincere apology.

Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

MENSAJES

COMO BAJA LA LLUVIA Y LA NIEVE DE LOS CIELOS Y NO VUELVEN ALLÁ SIN HABER EMPAPADO Y FECUNDADO LA TIERRA Y HABERLA HECHO GERMINAR, DANDO LA SIMIENTE PARA SEMBRAR Y EL PAN PARA COMER, ASÍ SERÁ LA PALABRA QUE SALGA DE MI BOCA. NO VOLVERÁ A MÍ SIN HABER HECHO LO QUE YO QUERÍA, Y HABER LLEVADO A CABO SU MISIÓN.

IS 55,10S

WELCOME IN YOUR SCHOOL BUS!

F. Wolff Transport ta avisa tur mayor cu ta bay haci uso di schoolbus pa nan yiu(nan), di Noord pa Oranjestad, cu nan por pasa inscribi y trece 1 pasfoto pa buskaart na Palm Beach 122 di 10.00 am pa 5.00 pm. Por laga nomber, adres y school plus 1 pasfoto den e brievenbus.
Pa bus vrijstelling (bus liber), por fabor pasa busca e formulario mas pronto posibel.
Masha danki!



F. WOLFF TRANSPORT
PALM BEACH 122, TEL/FAX: (+297)5864433/ CELL: 5935778

COPA BUCHI MORILLO 2013

E aña aki e Torneo ta dedica na 3 persona den historia di SV Arsenal

****Frans Solognier, Ronald Tromp y Bernardo Croes***

Caravel Campeon 2011

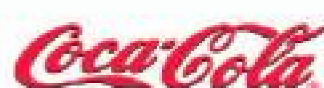
R.C.A. Campeon 2012

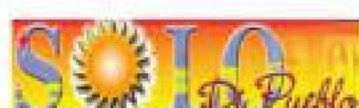
Fecha	Dia	Ora	Tereno	Grupo	Home-Team		Away-Team
7/13/2013	Diasbara	6:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Caravel
7/13/2013	Diasbara	8:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Estrella	vs	Koyari
7/13/2013	Diasbara	10:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	RCA
7/14/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Sportboys
7/14/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-A	Damas-RCS	vs	Damas-Arsenal
7/19/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO A	Trupial	vs	Caravel
7/19/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Koyari
7/20/2013	Diasabra	7:30 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	Bubali
7/20/2013	Diasabra	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Sportboys	vs	RCA
7/21/2013	Diadomingo	5:00 PM	Arsenal	GRUPO A	Unistars	vs	Trupial
7/21/2013	Diadomingo	7:00 PM	Arsenal	Damas-B	Damas-Sav Stars	vs	Damas-RCA
7/26/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	GRUPO B	Arsenal	vs	Estrella
7/26/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	GRUPO C	Bubali	vs	Sportboys
7/27/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-Sav Stars
7/27/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	GRUPO C	RCS	vs	RCA
7/27/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Arsenal	vs	Damas-RCA

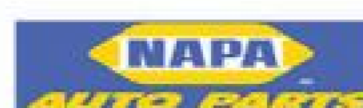


Fecha	Dia	Ora	Lugar	Grupo	Home-Team		Away-Team	
8/2/2013	Diabierna	7:30 PM	Arsenal	Quart-finale	1A	vs	2C	Ganador-A
8/2/2013	Diabierna	9:30 PM	Arsenal	Quart-finale	2A	vs	1B	Ganador-B
8/3/2013	Diasabra	6:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-RCS	vs	Damas-RCA	
8/3/2013	Diasabra	8:00 PM	Arsenal	Quart-finale	2B	vs	1C	Ganador-C
8/3/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Damas	Damas-Sav Stars	vs	Damas-Arsenal	
8/9/2013	Diabierna	6:00 PM	Arsenal	Damas-3/4	Runner -up 3	vs	Runner-up 4	Damas 3er y 4to lugar
8/9/2013	Diabierna	8:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-A	vs	Ganador-B	Ganador D/ Perdedor D
8/9/2013	Diabierna	10:00 PM	Arsenal	Semi-Finale	Ganador-C	vs	Best (PQF) A-B-C	Ganador E/ Perdedor E
8/17/2013	Diasabra	6:30 PM	Arsenal	3er y 4to lugar	Perdedor D	vs	Perdedor E	3er y 4to lugar
8/17/2013	Diasabra	8:30 PM	Arsenal	Finale- Damas	Runner-Up 1	vs	Runner-Up 2	Campion
8/17/2013	Diasabra	10:00 PM	Arsenal	Finale	Ganador D	vs	Ganador E	Campion













"Laga tur locual, cu ta spera mi ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
y laga esaki nan termina den tur buniteza."

Cu hopi tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di

Edna Teresa Inocencia



15-10-1927 - 5-8-2013

Acto di entiero lo tuma lugar: awe diahuebs, 8 di Augustus 2013.

Oportunidad pa condoleer famia y despedi di defunto lo ta di 9'or te 11'or di mainta na Olive Tree Funeral Home y despues di respons lo sigui pa Santana Catolico na Oranjestad.

Na lugar di flor of krans lo tin un box pa donacion na Wit Gele Kruis.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento / Invitacion

Sra. Marucha Hoek-Sevinger, yiunan, nietonan, bisanietonan y demas famia ta gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Matoe Victor "Toy" Hoek



Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans, telegram, e-mail y tur famia, amigo, bisiña y conocirnan. Dr. Heinze, Dr. Casper Lacle, zusternan di Horacio Oduber Hospital.

Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa Santa Sacrificio di Misa pa awe 8 di Augustus y diabierna 9 di Augustus pa 7'or di anochi na Hoffi pega cu Pastorie di Misa San Francisco

Diasabra 10 di Augustus pa 6'or di atardi na Kapel di Madiki. Despues di misa tin un Rosario na cas Jolastraat 6 pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Santa Faustina

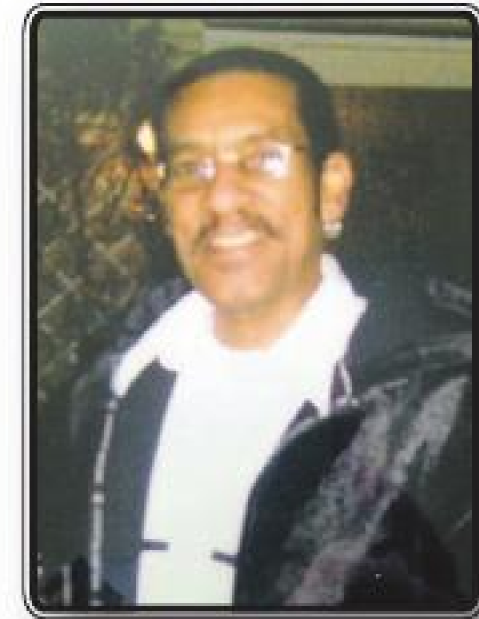
Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer solo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Zwaar werden de dagen
en lang duurde de nacht.
Hoe moeilijk is het vechten
bij het ontbreken van kracht.
Maar ondanks je verliest
van strijd om het leven,
heb jij ons een goed voorbeeld gegeven

Verdrietig maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend laten wij u weten dat van ons is heengegaan mijn lieve man, vader, broer, zwager en oom



Frans Adriaan Romney

Beter bekend als:"Franky" of "Kaki"
**** Aruba, 10 oktober 1947***
† Diemen, 6 augustus 2013
Ex taxist #26

Leven partner
Carla Zandgrond
Kinderen
Jaruska Romney
Jeffrey Zandgrond
Broers & Zusters
Ricardo Gumbs
Irma Romney
Carlos en Corry Romney-Selie
Eva en Convin Cham-Romney
Norma en Ciano Pom-Romney
Hans Romney
Frits en Margriet Romney-Jury
Rosalia Romney
Carmen Romney
Familie
Brokke, Cham, Pom, Gonzales, de Weever, Jackson, Green, Richardson, Jury, de Veere

Frans is overgebracht naar Uitvaartcentrum Watergraafsmeer, Zaaiersweg 2 te Amsterdam, alwaar geen bezoek. De afscheidsplechtigheid vindt plaats op dinsdag 13 augustus om 13.45 uur in de aula van crematorium De Nieuwe Ooster, Kruislaan 126 te Amsterdam. Na afloop is er gelegenheid om elkaar te ontmoeten.

Correspondentie adres:
Graveland 77, 1111 SL Diemen
E-mail voor condolering:
Carmen.romney@yahoo.com

Mochten we iemand vergeten zijn bij deze onze excuses

ETHAN CALISTER RUMBO PA MILAN



STA. CRUZ -- Diabierna 2 di Augustus ultimo AC Milan Junior Camp Aruba 2013 a termina cu un ceremonia di clausura na stadion Guillermo P. Trinidad (U-9 pa U-17). Tur participante a ricibi nan certificado di participacion despues di un siman di trabao hopi duro. Tambe nan a ricibi un tas di adidas y un bala di AC Milan y mas importante ainda, nan a bay cu un experiencia inolvidabel di e siman. E coordinacion tecnico di e siman tabata na encargo di Alessio Spataro (coach oficial di AC Milan), Ronald Añes (director tecnico di Milan Dutch Caribbean), huntu cu e coachnan local (Raimy, Eppy, Richard, y Rachid). Durante di e ceremonia tambe a anuncia e hungador cu a ser selecciona pa bay Milan na luna di April 2014. E hungador a resulta di ta Ethan Calister. Ethan lo participa hunto cu Roshyon Michiel, Ruhairon Sambo (Curaçao), Kael Richards y Zion Benita (Boneiro) na un evento yama Milan Junior Camp Day na Milan (Italia) na luna di April 2014. Milan Junior Camp Day ta un programa cu ta ser organiza tur aña como clausura di e diferente Milan Junior Camp nan cu ta ser organisa rond mundo. E hungadonan lo haya oportunidad pa topa tur e otro ganadornan di Milan Junior Camp mundialmente, bishita e facilidadnan y oficinanan di AC Milan durante di algun dia, participa den un torneo international di dos dia, asisti na un wega di AC Milan den e stadion San Siro y cera conoci personalmente cu algun di e estreanan di AC Milan. Riba e portretnan por mira entrega di certificado y tambe e ganador di e biahe pa Milan. Ademas a anuncia e hungadornan masculino y femenino cu a ser selecciona pa ser inclui den e pre-seleccion hunto cu e hungadornan di Curaçao y Bonaire cu lo representa Aruba, Bonairo y Curaçao (Milan Dutch Caribbean) na diferente torneonan internacional di AC Milan na final di 2013 y den 2014 na Colombia, Cleveland, Oklahoma y Florida. Durante di e torneonan scoutnan di AC Milan y tur universidad y schoolnan importante di merca pa observa y recluta talentonan. Pues ta un oportunidad unico pa nos hoben nan por demostra nan talento y pone contacto cu clubnan profesional y schoolnan.

ACTS, un compania di IT, e aña aki tabata e sponsor riba e T-shirtnan pa tur e tres simannan di camp (Curaçao, Bonaire y Aruba) den cuadro di celebracion di dies aña di ACTS, y nan a anuncia por sigui conta cu nan sosten den futuro pa plannan grandi. CAMS y Raimy Davelaar (coordinador local) por waak bek na un organizacion hopi exitoso den cual e hobennan a haya oportunidad di drecha nan nivel di futbol riba un base structural y bao di guia profecional di AC Milan. Tin compromisonan haci pa organiza e camp otro aña atrobe na Aruba y otro localidadnan den Caribe. Pa mas informacion www.milanjuniorcamp.com of via mail cams@curlink.com of via telefon 592-5502 of 730-0054

